





# Les Evénements

## Gray triomphe à Winnipeg

Winnipeg.—L'effet de la faction ouvrière pour s'emparer du contrôle de l'administration de la ville a échoué. Le maire Gray a été réélu par une majorité de 3,000 sur son adversaire Farmer. Quatre candidats des citoyens et trois candidats ouvriers ont été élus. Les citoyens ont le même nombre d'élus. La voix du maire assurera seule la majorité aux prochaines élections.

La situation a été très violente et a conduit principalement sur la ville de Winnipeg. Le parti ouvrier n'a pu obtenir la majorité. Le maire Gray a été réélu par une majorité de 3,000 sur son adversaire Farmer. Quatre candidats des citoyens et trois candidats ouvriers ont été élus. Les citoyens ont le même nombre d'élus. La voix du maire assurera seule la majorité aux prochaines élections.

Les élections ont été très violentes et ont conduit principalement sur la ville de Winnipeg. Le parti ouvrier n'a pu obtenir la majorité. Le maire Gray a été réélu par une majorité de 3,000 sur son adversaire Farmer. Quatre candidats des citoyens et trois candidats ouvriers ont été élus. Les citoyens ont le même nombre d'élus. La voix du maire assurera seule la majorité aux prochaines élections.

## Le premier ministre italien dit que la situation dans son pays a été exagérée

Rome.—Le premier ministre Nitti a dit récemment :

« Les résultats des élections ont été supérieurs à ce que nous nous attendions. Sur les 508 députés de la Chambre, il y a eu environ 300 catholiques, un peu plus de 150 socialistes, 10 ou 12 républicains. Ceci laisse 250 constitutions, représentant les tendances diverses, au-dessus des catholiques, qui sont de fervents patriotes. »

« Les rapports circulants à l'étranger au sujet de notre situation et des menaces pour l'ordre public en Italie sont faux et même ridicules. On répète que nous sommes à la veille d'une révolution, ce qui est simplement absurde. Etant donné la période exceptionnelle que traverse l'Italie, comme toutes les nations européennes, et aussi la psychologie d'après-guerre, les élections générales se sont passées avec un calme et une tranquillité dignes d'être notés. »

« Maintenant, l'ordre public est réellement parfait, et peu de nations peuvent se flatter d'en dire autant. Il n'y a pas une seule grève en Italie. »

« Il est inutile de cacher la vérité. L'Italie souffre d'avoir été injustement traitée. Examinons la question froidement. Des trois puissances européennes qui ont fait la guerre contre l'Allemagne, l'Italie est le pays qui, proportionnellement à sa richesse nationale, ses ressources et sa population, a le plus souffert et souffre encore le plus. Nous manquons encore du pain de guerre; l'approvisionnement de viande est absolument insuffisant pour les besoins de la population et il n'y a pas assez de lait pour les enfants et les malades. Nous n'avons pas de charbon et brûlons le reste de nos précieuses forêts. Il y a des districts où des malheureux sacrifient jusqu'à leurs meubles afin de garder un peu de chaleur dans leurs corps mal nourris. »

« De plus, l'Italie a été le seul pays parmi les Alliés qui soit entré dans la guerre spontanément, de son propre choix. La France s'est battue parce que l'Allemagne envahissait son territoire; l'Angleterre, parce qu'elle avait garanti la neutralité de la Belgique et qu'elle se serait déshonorée en ne tenant pas sa parole. L'Italie a été entraînée dans le conflit par trois raisons: par son sens de l'idéalisme; par sa détermination de se sacrifier afin de résister à une domination monstrueuse; et enfin pour obtenir son territoire national non racheté de la domination étrangère. »

« L'Italie a choisi librement de souffrir. Nos alliés, absorbés dans leur propre lutte terrible, ne se sont probablement pas rendus compte que pendant la guerre l'Italie a été souvent laissée seule à se battre contre toutes les armées de l'empire austro-hongrois, qui nous étaient supérieures en position, en nombre et en matériel de guerre. Après la défection de la Russie, nous nous sommes battus seuls et nous avons été victorieux. »

## La petite vérole dans la Saskatchewan

Regina.—La petite vérole avait fait son apparition dans l'est de la province et l'on avait craint un certain temps qu'elle ne se développât en une épidémie de quelque proportion. Le danger semble avoir été conjuré, grâce aux mesures énergiques prises par les autorités médicales pour le combattre.

Il n'y a pas eu de nouveaux cas depuis quelques jours dans le district d'Estevan, où la maladie s'était d'abord déclarée. Les écoles et un grand nombre d'adultes ont été vaccinés. Il y a de bonnes raisons de croire que tout danger de voir l'épidémie s'étendre aux autres parties de la Saskatchewan est maintenant écarté.

On ignore comment elle s'est introduite dans le district d'Estevan.

Comme mesure de précaution on recommande la vaccination, surtout pour les personnes qui sont obligées de voyager.

## La journée de huit heures est adoptée

Washington.—La première conférence internationale du travail, convoquée sous l'empire de la ligne des nations, a terminé ses travaux.

La journée de huit heures et la semaine de 48 heures dans les établissements industriels ont été finalement adoptées par 82 contre 2; les deux votes contraires sont ceux du délégué des patrons canadiens et du délégué des patrons norvégiens.

Parmi les autres conventions adoptées, signalons une réglementation du travail des enfants, une autre interdisant le travail de nuit des femmes et des jeunes filles dans les établissements industriels.

## La situation s'aggrave au Mexique

Washington.—Un autre citoyen des Etats-Unis a été assassiné au Mexique. Ceci, venant après l'empoisonnement de l'agent consulaire Jenkins et double des bruits de révolution dans la ville de Mexico, complique la situation déjà très tendue. Rien d'officiel n'a encore été annoncé touchant l'attitude du gouvernement, mais celui-ci est décidé à agir avec fermeté dès qu'une décision aura été prise.

## Le Prince de Galles de retour en Angleterre

Le Prince de Galles est arrivé lundi matin à Portsmouth, à bord du « Renown ». En réponse à l'adresse de bienvenue qui lui a été présentée à l'hôtel de ville, il a dit que son voyage au Canada avait été délicieux et lui avait procuré une précieuse expérience qui influerait sur toute sa vie. Il a ajouté qu'il espérait pouvoir y revenir souvent et qu'il s'efforcerait également de faire une autre visite aux Etats-Unis à la première occasion.

## La Chambre italienne s'ouvre sans incident notable

Rome.—Le roi Victor-Emmanuel et la reine Hélène ont été l'objet d'une ovation enthousiaste pendant qu'ils se rendaient au Quirinal pour l'ouverture du parlement. A leur entrée dans la salle des séances, les députés, debout, les ont longuement acclamés. Lorsque le premier ministre les a priés de s'asseoir, les socialistes extrémistes ont crié: « Vive le socialisme! » et ont quitté la Chambre.

Dans son discours du trône, le roi a dit que la confiance, la collaboration et la sympathie de la nation étaient indispensables au parlement pour améliorer le sort du peuple. L'Italie, a-t-il ajouté, après sa grande victoire, doit concentrer tous ses efforts sur le travail de la paix. Le programme de réformes qu'il a annoncé comporte de nouvelles relations commerciales et la défense de la Latinité, dont l'Italie est la mère, non seulement en Europe, mais aussi en Amérique latine.

On ajoute peu de foi au pays aux rumeurs de révolution et d'abdication imminente du roi. On considère comme un signe rassurant le fait que la frontière continue de rester ouverte.

## Complot révolutionnaire aux Etats-Unis

New-York.—Les officiers de la police et les autorités fédérales ont annoncé qu'ils ont découvert un complot organisé par des agitateurs de la I.W.W. et de l'Union des Ouvriers Russes des Etats-Unis et du Canada, afin de fournir des armes à un corps de « gardes rouges » à New-York, dans le but d'entreprendre une campagne de révolte ouverte contre ceux qui poursuivent les Bolcheviks, les Communistes et les Anarchistes. On rapporte que les conspirateurs avaient déjà amassé \$68,000 à cette fin.

On entreprend la recherche d'autres quartiers généraux bolcheviks à New-York; cette décision a été prise à la suite de la trouvaille faite dans une salle des Travaillistes Russes, d'une quantité d'explosifs suffisante pour détruire plusieurs édifices considérables de cette ville.

## L'Angleterre aura 70 p.c. de la flotte allemande

Paris.—Le Conseil suprême a adopté la suggestion de l'Angleterre au sujet de la répartition de la flotte de guerre allemande. D'après cet arrangement, l'Angleterre recevra 70 p.c. du tonnage total, la France 10 p.c., l'Italie 10 p.c., le Japon 8 p.c. et les Etats-Unis 2 p.c.

## L'élevage des rennes dans le Nord-Ouest

Nous avons déjà parlé du projet d'une compagnie puissante qui entreprend d'élever les rennes sur une large échelle le long de la côte de la baie d'Hudson. Cette compagnie est américaine et ses actionnaires sont pour la plupart de Chicago. Elle s'engage à transporter d'ici au mois de mai 1921 1,500 rennes d'Alaska à travers le continent pour le territoire assésien à la baie d'Hudson. La ferme d'élevage mesurera 75,000 milles carrés et sera comprise entre le 60e degré de latitude au nord, la baie d'Hudson à l'est, la rivière Churchill, la baie d'Inchey et Grande et le 60e degré de latitude au sud, et la baie des Rennes et le 102e méridien de longitude à l'ouest.

Les ambitions de la compagnie sont aussi vastes que son entreprise; elle prévoit d'exploiter la race canadienne d'élevage des rennes au pays, et recueillir de ces animaux précieux les régions désertes des territoires du Nord-Ouest. On attend d'elle un développement plus suivi des régions que les éleveurs visiteront, et les progrès seront marqués, croient-ils, d'un exode de colons et de débordements vers des plaines abandonnées.

Le gouvernement a accepté la charte de la compagnie en juillet 1918, sans lui donner des privilèges exclusifs. C'est M. F. S. Lawrence, gérant de la compagnie, qui a entrepris les premières démarches auprès des autorités canadiennes, en compagnie de M. Harry Braug, journaliste de Montréal, le seul représentant canadien de la compagnie.

Le gouvernement exige d'elle, après cinq années d'opération, à partir de 1921, de lui remettre chaque année subséquente cinq pour cent de son troupeau, pour les besoins de Sa Majesté, et de procurer des rennes aux colons et naturels du pays moyennant \$50 par tête. La compagnie pourra disposer ensuite d'un certain nombre de ses éleveurs d'expérience, pour servir d'instructeurs à l'emploi du gouvernement.

En outre, la compagnie devra donner 300 rennes au Dr Walton, pour sa mission à l'est de la Côte de la Baie d'Hudson, aux conditions stipulées par un contrat entre le Dr Walton et la compagnie et approuvé par le ministre de l'Intérieur.

En outre, la compagnie devra donner 300 rennes au Dr Walton, pour sa mission à l'est de la Côte de la Baie d'Hudson, aux conditions stipulées par un contrat entre le Dr Walton et la compagnie et approuvé par le ministre de l'Intérieur.

## Votre Photo Bienvenue

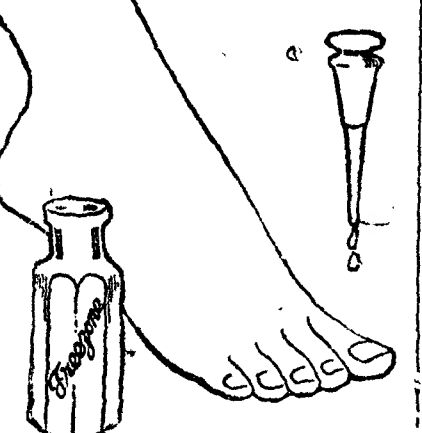
Votre portrait sera un précieux cadeau de Noël pour vos parents et amis. Faites vos arrangements pour poser de bonne heure et évitez-vous des déceptions.

## City Art Studio

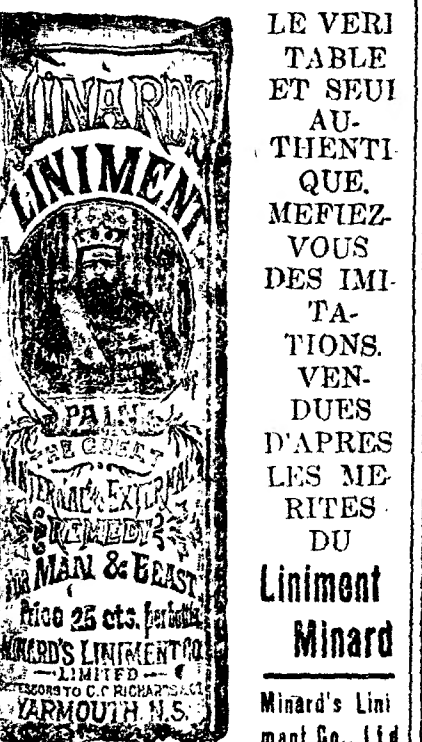
W. J. JAMES  
NOUVEL EDIFICE MANVILLE  
Entrée sur la 10ème rue  
Heures: 9 a.m. à 9 p.m.

## Enlevez les cors!

Appliquez quelques gouttes et enlevez les cors douloureux avec les doigts



Nous la moindre douleur! Versez un peu de Freezone sur le cor qui vous fait mal. Instantanément il cesse d'être douloureux. Ensuite vous l'enlevez facilement. C'est magique! Une petite bouteille de Freezone ne coûte que quelques sous dans n'importe quelle pharmacie; mais elle suffit à enlever tout cor dur, cor mou ou cor entre les doigts de pied et les callosités sans douleur ou irritation. Freezone est la découverte sensationnelle d'un homme de génie de Cincinnati. Il est souverain.



**FRANK A. BLACK**  
Bureau: Chambre 3  
Bloc Imperial Bank  
PRINCE-ALBERT  
Représentant la  
MANUFACTURERS LIFE INS. CO.



## La réparation des bandages de roues

est notre spécialité. Si vos ferrures sont lâches ou trop serrées, envoyez-nous le wagon ou la voiture et nous les arrangerons. S'il y a quelque autre chose qui ne va pas dans le véhicule, nous l'arrangerons aussi. Si vous avez besoin d'une réparation experte de voiture, vous avez besoin de nous et nous avons besoin de vous.

**H. ERDMAN & SONS**  
Forges, maréchaux ferrants, Carrossiers  
825 Ave Centrale Tel. 2548  
Prince-Albert

## PENSIONNAT de ST-LOUIS Sask.

Sous la direction des Sœurs de la Providence de St. Brieux (France), est parfaitement organisé pour donner aux enfants GARÇONS et FILLES, un cours élémentaire complet et, si on le désire, un cours supérieur. Les institutrices ont toutes leurs diplômes de Régina. Nous acceptons des pensionnaires, GARÇONS et FILLES, la temps nécessaire pour les bien préparer à leur première communion. On enseigne d'après les méthodes les plus récentes la musique et la peinture. Le chant et l'élocution sont sous la direction d'habiles institutrices. Le pensionnat comble une lacune bien grande dans l'éducation. Le prix est très modéré. Confiez-nous vos enfants et nous les formerons à la vertu tout en leur donnant l'instruction nécessaire au succès.

1-1-20

## Collège d'Edmonton

Dirigé par les Pères Jésuites  
Cours classique et cours commercial. — Prépare à toutes les carrières: sacerdotale, droit, etc., et conduit à l'immatriculation et aux degrés de bachelier. — Prospectus et renseignements:  
Rév. PERE RECTEUR  
Collège des Jésuites  
Edmonton Alberta  
n. 10-2-19

## ACADEMIE ET PENSIONNAT DE NOTRE DAME DE SION PRINCE ALBERT, Sask.

Vous trouverez ici une éducation soignée, un cours d'études complet, une parfaite discipline et un milieu idéal.

Le cours d'études comprend le cours complet adopté par le gouvernement de la Saskatchewan, de plus:

Le français est enseigné dans toutes les classes.  
Leçons de musique, de peinture, de dessin, de travaux à l'aiguille, de dactylographie et de sténographie.

Pour les conditions et autres renseignements s'adresser à la

Rév. Mère Supérieure  
p. 1-1-21

## LE COLLEGE CATHOLIQUE DE GRAVELBOURG

Dirigé par des Prêtres séculiers  
Cours commercial, classique et universitaire  
Enseignement à base française  
Prépare à l'immatriculation et au baccalauréat en lettres, sciences et arts.  
Pour tous renseignements s'adresser à:

**Monsieur le Supérieur**  
Collège Catholique de Gravelbourg  
Gravelbourg, Sask.  
5-2-20

## JAMES WILSON

ENCANTEUR ET AGENT D'IMMEUBLE  
Henribourg, Sask.  
Spécialité de Fermes et d'ANIMAUX VIVANTS  
Affaires dans les deux langues  
6-7-20

## MACHINERIE MODERNE

PRIX MODÉRÉS  
**C. Courtois**  
CORDONNIER  
Réparations en tous genres  
70 rue de la Rivière ouest  
ABONNEZ-VOUS AU "PATRIOTE DE L'OUEST" \$2.00 PAR ANNEE

**DRS BOULANGER & BOISSONNEAULT**  
DR BOULANGER, M. D., C.M.  
Des Hôpitaux de Paris et de Londres  
Ex Interne de la Maternité — la Méricorde de Montréal  
Jusé  
**LABORATOIRE DE RAYONS X**  
Bureaux: 10011, Avenue Jasper, près du Bureau de Poste  
Tél. 1032, 4340 et 2009  
EDMONTON, Alberta

**J. H. LINDSAY, C.R.**  
Téléphone 2725  
de la société légale  
**Lindsay & Mudie**  
AVOCATS, PROCUREURS ET NOTAIRES  
Bureau: Edifice de la Banque d'OMAWA.  
PRÊTS D'ARGENT

**Dr Alfred MONTREUIL**  
Ex-Elève des Hôpitaux de Paris  
Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu de Québec.  
NECROLOGIE-CHIRURGIEN  
Spécialité: Chirurgie.  
No. 15-12ème Rue Est.  
Phone 2214 Prince-Albert

**Dr LAURENT ROY**  
Des Hôpitaux de Paris  
Spécialité: Maladies de la femme.  
12, Canada Life Building  
11ème Avenue  
BUREAU Téléphone 2548 Résidence, 3407  
REGINA, Sask.

**Dr F. Lachance**  
DES HOPITAUX DE PARIS  
SPECIALITES: CHIRURGIE ET MALADIES DE LA FEMME  
258 1/2, Avenue du Portage  
WINNIPEG, MAN.  
Consultations de 2 à 5 p.m.  
Visite à l'Hôpital de St. Boniface tous les matins.

## Dr C. R. PARADIS

Autrefois de Londres et de l'Hôpital Necker de Paris  
Spécialiste en chirurgie générale et maladies de la femme  
Edifice McArthur et Wallace  
1855 rue SCARTH, (premier étage)  
Téléphone 4605  
Résidence: 2029, rue Robinson  
Téléphone 4606  
HEURES: de 9 à 11 a.m. — de 3 à 6 p.m. et de 7 à 8.30 p.m.  
REGINA, Sask.

## Dr J. A. CARRISS

DENTISTE  
Edifice Knox, Avenue Centrale  
(Au-dessus du magasin Woolworth)  
TEL. 3043  
Anciens bureaux du Dr Swindley  
On y parle français

## Dr ALBERT MATHIEU

Des Hôpitaux de France et d'Angleterre  
ex-chirurgien-Spécialiste de l'Hôpital Militaire West CHIR pour les maladies de la tête  
Spécialiste pour les maladies des yeux, des oreilles, du nez, de la gorge, et chirurgie plastique de la tête  
413-414, Edifice McALLUM HILL  
Téléphone: Résidence 4242 Bureaux: 4389  
REGINA, Sask.  
24-8-18.

## Dr N. A. LAURENDEAU

DES HOPITAUX DE NEW-YORK  
— Spécialité —  
Chirurgie et maladies de la femme  
HEURES DE CONSULTATIONS  
1 à 3 h. p.m. 7 à 8 h. p.m.  
Visite à l'Hôpital St-Boniface tous les matins  
— Bureau et résidence —  
83, rue Richer, Tél. Main 1302  
SAINT-BONIFACE, MAN.

**MEILLEURS REMEDES ET MOINS CHER**  
Si nos prix n'étaient pas plus bas que ceux des autres il faudrait en la peine de venir acheter vos remèdes chez nous.  
Notre principe est de ne vendre que des remèdes de première qualité, toutes nos affaires se valent sur cette base.  
De plus, comme nous vendons beaucoup nos remèdes n'ont pas le temps de vieillir.  
Dussiez-vous payer plus cher que vous y gagnerez, écoutez, nous vous payerons moins cher.  
**The Rexall Drug Store**  
Chas. McDONALD  
Pharmacien et Opticien  
Ave. Centrale, Prince-Albert

Téléphone 2785  
Cagier Postal 535 Prince-Albert  
**A. E. Philion**  
AVOCAT et NOTAIRE  
Cham. 1-2, Banque d'OMAWA  
A. E. PHILION  
Membre du Barreau de la Saskatchewan et du Manitoba

**H. E. NOEL**  
AVOCAT, PROCUREUR, Etc  
NOUVEL EDIFICE KNOX  
Avenue Centrale  
PRINCE-ALBERT, Sask.  
Aussi membre du Barreau du Québec

Charles L. Riach J.-Emile Lussier  
B.A., LL.B. J.-Emile Lussier  
de la Société Légale  
**RIACH ET LUSSIER**  
AVOCATS ET NOTAIRES  
Edifice McDonald  
Avenue Centrale  
PRINCE-ALBERT, SASK.

**LUSSIER ET MARCH**  
AVOCATS ET NOTAIRES  
Edifice de la Banque de Montréal  
ROSTHERN, SASK.

**L. A. GIROUX**  
de la Société Légale  
Bishop & Giroux  
AVOCATS ET NOTAIRES  
Edifice de la BANQUE MOLSON  
Edmonton, Alberta

ABONNEZ-VOUS AU "PATRIOTE DE L'OUEST" \$2.00 PAR ANNEE

**D. A. FINN**  
AVOCAT ET NOTAIRE  
Bureaux 8 et 9, Edifice Mitchell  
Téléphone 2931  
PRINCE-ALBERT SASK.

**A. GELINAS**  
AVOCAT ET NOTAIRE  
LE PAS, MAN.  
54-34

**J. Emile Lacourcière**  
AVOCAT  
MONTMARTRE, SEDELY, Sask.

**TURNBULL, KINSMAN et LACOURCIERE**  
Avocats et Notaires  
Edifice Western Trust, Régina, Sask.

**HENRI LACERTE**  
B.A., LL.B.  
AVOCAT  
Membre du Barreau de Québec  
Téléphone: Main 2500  
807 McArthur Building  
Winnipeg, Man.







## Choses de France

### Quelques renseignements complémentaires sur les élections

Le *Courrier des Etats-Unis* a réussi, en compilant une série de dépêches particulières, à établir une liste assez détaillée des députés élus.

C'est ainsi qu'il nous donne une liste, qui paraît assez complète, des élus de Paris. Millerand, Barres et leurs associés Paté, Gall, Pouch, Pettjean, Ignace et L'Herbier sont élus. Il n'est rien dit de L'Amiral Bienaimé, candidat sur la même liste. M. Paul-Boncour, l'ancien ministre socialiste, est élu dans le même secteur, le dixième. Dans le premier, MM. Cassagne-Guyon, Marcel Haubert, l'ancien lieutenant de Dédé, le Jean Fabry, l'ancien aide-camp de Joffre, aujourd'hui chef de l'Union nationale, Esudier, Binder, le professeur Pinard, de l'Académie de Médecine, Sembat, Vaillant-Couturier sont élus. Dans le troisième, on annonce l'élection de MM. Evain, conseiller municipal, Max Sangnier, l'ancien président du *Sillon*, Duval-Arnould, conseiller municipal, cousin de l'ancien professeur de Montréal, Louis Rollin, ancien membre, nous-mêmes, du conseil de l'École catholique de la Jeunesse. Le nom de Jean Lerolle, ancien président de l'Association de la Jeunesse, député sortant, et celui de Fernand Lafitte, directeur de la *Revue hebdomadaire*, candidats dans le même secteur, n'apparaissent point sur la liste de vainqueurs. Nous n'y voyons non plus celui de M. Joseph Demais, député sortant, directeur de la *Libre Parole*.

### Daudet est élu, mais ses amis sont défaits

Daudet est élu dans le troisième secteur, mais il paraît être le seul de son groupe. Cette élection isolée, c'est précisément ce que nous savons redouter, depuis le début, Daudet lui-même. Tous ses articles avaient pour thème: Mon élection n'aboutirait à rien, si je ne suis entouré d'amis sur lesquels je puisse compter, avec lesquels j'ai l'habitude de travailler. Ce qu'il faut, ce n'est pas un rapporteur un témoignage de sympathie, c'est me donner de copieux d'armes.

A part Daudet, Maurice Pujo et Marie de Roux, les candidats de l'Action française, étaient des hommes peu connus. Léon Daudet semble avoir dû son succès uniquement à ses mérites personnels de journaliste et de patriote, et non pas à son programme royaliste, comme paraît l'indiquer l'échec de ses compagnons de liste.

### Pas bolchevistes!

Paris.—"Une opposition sûre et saine, voilà ce que nous voulons avoir," a déclaré Paul Boncour, ancien ministre du travail et chef des socialistes minoritaires à la Chambre.

"Maintenant que le spectre du bolchevisme, soulevé pour les élections, s'est évaporé, nous espérons que le public français aura une idée différente des membres du parti socialiste qui ont été élus à la Chambre. Il n'y a pas de place pour les bolchevistes dans le bloc majoritaire qui est en train de se former."

On travaille en ce moment à établir une coalition entre les socialistes modérés et la minorité radicale-socialiste. On espère réunir ainsi environ 135 sièges. Les extrémistes ne sont pas compris dans ce bloc.

### Pourquoi le général de Castelnau a posé sa candidature

Dans une lettre à l'*Echo de Paris* le général de Castelnau a exposé les motifs pour lesquels il a consenti à se présenter à la députation. C'est pour défendre la victoire. Ce devoir s'impose à tous les vainqueurs d'hier, à ces hommes à qui il a tant demandé et de qui il a tout obtenu. Il voudrait leur dire:

Ecoutez la voix d'un ancien qui vous connaît et qui vous aime. La patrie a besoin encore de tous ses enfants, aussi bien de celui qui, dans la paix des souvenirs glorieux et douloureux, aspirait au repos que de tous ceux pour qui l'avenir s'ouvre dans une apothéose de victoire. Vous avez été les grands soldats de la guerre, soyez les bons soldats de la paix. Restez unis, comme vous l'étiez, comme nous l'étions, face à l'ennemi. Détournez-vous de la politique de ses menaces.

de ses discordes; fermez l'oreille aux paroles mauvaises et aux excitations criminelles. Quand vous aurez votre bulletin de vote à la main, votre arme d'aujourd'hui, songez à la France, rien qu'à la France. De son sort votre sort dépend. Si elle est poussée vers l'abîme par les aventuriers de la révolution, vous sombrerez avec elle, vous et les vôtres. Et, pour une telle fin, serait-ce la peine que tant des vôtres soient tombés, que nous ayons tant lutté, tant souffert? Serait-ce la peine d'avoir été "les vainqueurs"?

Oui, certes, il faut que tous les bons Français, les combattants et les autres, il faut que toutes les Françaises, honneur, parure et gardiennes vigilantes du foyer, qui fient leur stoïcisme égal à la vaillance des hommes, fassent contre l'ennemi commun cause commune. Contre tous les maîtres factieux qui veulent saboter la victoire, contre la menace bolcheviste, il nous faut dresser un invincible rempart.

Et c'est pour cela, c'est pour que nos enfants, et les petits-enfants de nos enfants vivent dans une France aussi riche et féconde que nous l'avons faite glorieuse, c'est pour que nous soyons dignes de nos morts et que ne soit pas inutile leur sacrifice; oui, c'est pour cela qu'il s'appelle mon Rouergue, j'ai répondu: "Présent!"

### Les mariages interalliés

Des Françaises, depuis la guerre, ont épousé des militaires britanniques, américains, portugais, italiens ou autres sujets de toutes les nations alliées que la lutte contre l'ennemi commun avait amenés sur le sol français.

M. Pains a décidé de faire dresser les listes des Françaises qui se trouvent dans ce cas.

Sans doute, on veut pouvoir démontrer, par des statistiques comparatives, que dans l'ensemble, les meilleurs de tous les mariages sont encore les mariages entièrement français. La preuve n'en est pas à faire.

### La réfection des voies ferrées dans les pays envahis

Les dommages causés par la guerre ne sont pas encore complètement rétablis; mais il faut cependant reconnaître qu'on a travaillé et obtenu de bons résultats.

Sur le réseau du Nord, il avait à réparer, au 11 novembre 1918, 583 kilomètres de lignes à double voie et 529 kilomètres à voie unique.

Au 1er septembre 1919, on avait refait 577 kilomètres à double voie (reste 6 km.); toutes les lignes à voie unique sont rétablies.

Sur 816 ouvrages (ponts, tunnels, etc.) démolis au 11 novembre dernier, 204 sont rétablis et 269 en voie de réparation.

Sur le réseau de l'Est, il manquait, à l'armistice, 930 kilomètres de lignes à double voie et 204 kilomètres à voie unique. Au 1er septembre, on avait refait 789 des premières (reste 141 km.) et 152 des secondes (reste 52 km.).

C'est un labeur formidable, si on songe au raffinement des destructions opérées par nos ennemis et aux difficultés sans nombre qu'il a fallu vaincre pour leur en nourrir une quantité considérable d'ouvriers dans des régions complètement dévastées et pour amener à pied d'œuvre les matériaux nécessaires à la réfection.

### Une campagne contre la France en Amérique

Depuis quelque temps un certain nombre de grands journaux américains ont pris nettement position contre la France, et les tentatives faites par des Français résidant en Amérique ou par des Américains ayant des sympathies pour la France, sont en quelque sorte paralysées. Plus de propagande étrangère, tel est le mot d'ordre, mais on laisse, on facilite même la propagande en faveur de l'Allemagne, et on arrête systématiquement toute campagne en faveur de la France.

### La mort de Laurent Tailhade

On annonce, de Combs-la-Ville (Seine-et-Marne), la mort de M. Laurent Tailhade. C'était un publiciste fécond, immoral dans ses écrits, anarchiste littéraire et profondément antireligieux. Il collabora à plusieurs organes avancés, notamment sous le pseudonyme de "P. Balth",

On a souvent conté que le soir de l'attentat de l'anarchiste Vailant à la Chambre des députés, en 1893, il prononça dans un banquet ces paroles à ce moment-là fort commentées: "Qu'importe les victimes si le geste est beau? Qu'importe la mort de quelques humanités si par elle s'affirme l'individu?"

Quelques jours plus tard, M. Tailhade dînait au restaurant Royot, près d'une fenêtre donnant sur la rue. Un engin, déposé sur le rebord extérieur de la fenêtre, fit explosion et blessa grièvement l'écrivain anarchiste. Ses idées n'en furent pas modifiées et, en 1901, le publiciste était condamné à un an de prison pour un article d'excitations anarchistes.

M. Laurent Tailhade, né à Passages-Saint-Jean (Navarre espagnole), s'était, comme certain ancien président du Conseil, destiné à la prêtrise. Il avait été séminariste à Bagnères-de-Bigorre. Comme l'autre, il tourna bientôt le dos à la religion et se jeta à corps perdu dans l'impérialisme. Mais il ne s'en tint pas là et publia de certains pornographiques. Il était âgé de 65 ans.

### La "Semeuse" de Roty va disparaître

On annonce l'émission prochaine d'un nouveau type de pièces blanches, commémorant à la fois la Victoire et la Paix.

Mises en circulation en 1897-1898, les premières pièces divisionnaires à l'effigie de la Semeuse se trouvaient presque effacées dix ans plus tard. On avait songé, en 1910, à frapper une nouvelle monnaie d'un type classique. On ne le fit pas, pour ne pas attrister la vieillesse du grand artiste qui avait donné son nom à la Semeuse.

Maintenant, cette raison sentimentale n'existe plus, puisque Roty est mort.

### "Jamais la France ne s'est égarée tout entière"

D'un remarquable discours du R. P. J. Janvier prononcé à la consécration de la Basilique de Montmartre, nous extrayons les considérations suivantes sur la lutte perpétuelle du bien et du mal en France:

"La France a eu ses torts. Loin de moi la pensée de prétendre, comme l'ont fait trop souvent la malveillance et l'envie, qu'elle est la plus coupable des nations. C'est des apostasies dont la France n'a point été complice, des lâchetés qui indignent son droit, une barbarie que sa civilisation et sa sensibilité réproveront toujours. En elle Arins et Mahomet ont trouvé un adversaire incorruptible. Luther n'est point de notre sang; Calvin tient de nous la vie, mais notre foi l'a contraint de prêcher ailleurs son implacable religion; ce n'est pas nous qui avons déchiré en deux l'Occident chrétien."

Jamais la France ne s'est égarée longtemps. Le venin de Jansénisme se glisse dans nos veines; bientôt, nous le vomissons avec dégoût. En 1693, Louis XIV annule lui-même son édit de 1682; plus tard Louis XVI révoque le consentement qu'il a donné à des mesures condamnées par le Saint-Siège; en 1801, le Concordat ravive les églises que la Terreur a fermées; hier, notre diplomatie a quitté Rome; n'en doutez pas, elle y reviendra demain."

"Jamais la France ne s'est égarée tout entière; le vrai et le bien y ont sans répit lutté contre le mensonge, contre le mal, et, chez nous, les défaillances des uns ont fait briller les vertus des autres. Pendant que ceux-ci deviennent les apôtres de l'incrédulité, ceux-là répandent partout la bonne nouvelle; pendant que les bonheurs de septembre ou de la Commune se livrent à leur mépris sanguinaire, leurs victimes meurent en martyrs, "pour le Bon Dieu", et, d'ordinaire, la pitié l'emporte sur le blasphème. C'est Léon XIII qui nous rend ce témoignage: *Nec diu, nec tota desinunt*. Nous ne nous élevons pas au-dessus de notre prochain; nous sommes attirés de voir qu'il ou la notre prochain, tente parfois de nous abaisser au-dessous de lui et, comme s'il était à l'abri de tout reproche, de nous jeter la pierre."

"Mais, devant le Christ, nous frappons notre poitrine, nous avouons que nous avons péché par l'intelligence, par la volonté, dans notre vie personnelle, dans notre vie domestique, dans notre vie publique. Nos erreurs de pensée ou de conduite blessent d'autant plus le Sauveur que, de sa part, nous songeons l'objet de sa pitié, par l'effusion."

# Monsieur Harry Lyons

## Aux Fermiers et Commerçants d'animaux

## de Prince-Albert et du District

Monsieur Lyons, autrefois de Rosthern, avantageusement connu dans le Nord de la Saskatchewan a le plaisir de vous informer qu'il a ouvert un bureau d'agence à commission pour la vente d'animaux vivants à la Northern Saskatchewan Co-operative Stockyards Limited.

Monsieur Lyons a beaucoup d'expérience dans ce genre de transaction, puisqu'il a été pendant de longues années un important commerçant au marché d'animaux de Winnipeg. Il transigera les ventes de toutes sortes d'animaux vivants au plus haut prix du marché. Une attention tout particulière sera donnée aux correspondances et aux télégrammes. Que tous ceux qui ont des chars d'animaux vivants à vendre le fassent savoir à cette agence par télégramme.

Monsieur Lyons et ses employés seront toujours à la disposition du public pour toutes les informations nécessaires au sujet de la vente des animaux vivants. Ces informations seront données gratuitement et avec courtoisie.

Au public canadien-français Monsieur Lyons offre les services de M. A. Berman, lequel possède une bonne connaissance de la langue française. De dix heures à midi on est assuré de trouver Monsieur Berman à son bureau.

Monsieur Lyons demande à vous aider et sollicite respectueusement votre clientèle. Que l'on n'oublie donc pas l'endroit:

# HARRY LYONS

AGENTS A COMMISSION D'ANIMAUX VIVANTS

Bureaux à la Northern Saskatchewan Co-operative Stockyards Limited.

Téléphone—Bureau: 2546

PRINCE-ALBERT

Téléphone—Résidence: 2178

## EXCURSIONS

DANS

## L'EST DU CANADA

COTE NORD DU PACIFIQUE

et

## CALIFORNIE

## -TRAINS QUOTIDIENS-

N'importe quel agent vous aidera à préparer votre voyage d'hiver, vous indiquera les tarifs les moins élevés, vous retiendra une couchette, etc.

CHOIX des ROUTES de WINNIPEG à TORONTO

Équipement moderne et dernier modèle, comprenant des char-salvatoires de Winnipeg à Toronto et d'Edmonton à Vancouver.

Faites votre voyage d'hiver de ce côté VOYAGEZ SUR LES

## Canadian National Railways

"La ligne de transport qui agit et relie une nation"  
W. F. WOOD, Agent des voyageurs, Prince-Albert  
W. STAPLETON, Agent de l'Étiet des voyageurs, Saskatoon, Sask.



Char-dortoir - touriste  
sous la direction personnelle de la Compagnie

Samedi 13 décembre  
De Hurlon Bay Junction-Melfort  
Prince-Albert-Blaine Lake  
à VANCOUVER

Pas de changements — Grande vitesse

Un agent des voyageurs voyageant sur ce char pour voir au confort des voyageurs et expliquer les particularités intéressantes le long de la ligne.

Information complètes de tout agent du C.N.R. et de W. F. Wood, agent des voyageurs du C.N.R., Prince-Albert.

## Quincaillerie de la saison

chez

# Manville

A cette époque de l'année, la grande question est: Qu'achèterai-je pour Noël? Et le meilleur temps pour trouver ce qu'il y a de meilleur à acheter est dès maintenant. Chaque jour nous recevons de gros envois de marchandises de Noël et vous trouverez chez nous des cadeaux pour jeunes et vieux à des prix à la portée de votre bourse.



Tous les garçons ont l'œil sur Manville, le magasin des constructions

Venez à votre garage une construction, un appareil de télégraphie sans fil, un appareil électrique, ou quelque autre objet scientifique. Nous en avons des douzaines. Il s'achète avec toute l'année et s'installe en même temps. 75 \$12.00

## Sleighs et Cutters

Toute mère sera fière de posséder l'un de nos traîneaux de belle coupe bien fini en émail rouge brillant, engins larges et lisses, roues rondes en acier et grande caisse spacieuse. Chacun \$7.50 Chacun \$11.50

## Sleighs et charriots automobiles

SLEIGHS COASTER BOB SLEIGHS TRICYCLES AUTOMOBILES PATINS LITS DE HOCKEY PECKS, Etc. Prix spécial pour une tournée sans l'itinéraire "Peninsula" \$185

## The Manville Hardware Co. Ltd

Avenue Centrale et dixième rue Prince-Albert



## Action catholique

Des voyageurs de commerce hardiment catholiques et canadiens français

En France les voyageurs de commerce ont eu la réputation, plus ou moins méritée, d'être volontiers en désaccord, au Canada, au contraire, surtout depuis que l'Association des Voyageurs de Commerce, fondée il y a cinq ans, à la suite d'une retraite fermée, l'Association catholique des Voyageurs de Commerce, c'est-à-dire que se recrutent nos catholiques les plus militants et nos plus braves les plus courageux.

Écoutez le spirituel discours de leur président, M. J. A. Bernier, au cours d'une conférence sur l'apostolat laïque.

On y entend une note française, gaie, vivante, magnifique, qui est bien l'écho de l'âme catholique canadienne française.

Depuis quelques années, dit M. Bernier, la mode est aux évangélismes. Si l'on examine la carte du monde, du nord au sud, et de l'est à l'ouest, on constate que l'Europe, l'Amérique, et qu'à peu près toute la géographie est en proie.

Les Voyageurs de Commerce, en hommes qui se respectent, n'ont pas voulu rester en arrière; ils ont même pris les devants, se sont mis à l'œuvre, et il y a déjà cinq ans qu'ils ont fait leur petit coup d'état et proclamé leur autonomie. Et voilà en un instant un nouveau petit peuple, peuple nomade et remuant, certes, puisque c'est le peuple des voyageurs. Chose curieuse à noter, cette race bizarre a fait sa révolution à l'arrière.

Le monde ordinaire, en se révolant, perd l'équilibre et se laisse aller, dessous, les Voyageurs de Commerce, eux, qui étaient plus ou moins sous le poids de la tradition, se sont trouvés d'aplomb. Au lieu de devenir balbutiants, ils ont cessé de l'être; au lieu de déserter l'armée du bon, ou la plupart n'était pas, ils sont restés dans la ligne, ou plutôt se sont organisés en troupes tireuses et en brigades d'attaque.

C'est à l'automne de 1914, Mesdames, Messieurs, qu'un soir dans une retraite fermée à la Villa Saint-Martin, quatorze voyageurs, persuadés de leur influence possible pour le bien dans leurs milieux de relations d'hôtels et de bureaux, et de désir de maintenir l'esprit chrétien de notre population et de le développer, s'y sont réunis, ont fondé leur premier cercle catholique, qui comptait à l'origine près de 180 membres, sans compter les petits frères.

Ces voyageurs ne sont pas les fils du "Fils unique", le Cade de Québec s'organise en 1916, Sainte-Marie de Beauce en 1917, Saint-Hilaire, en 1917; Hall et Oran, en 1918, et cette année nous apporte les Trois-Rivières et Sherbrooke, notre petit cercle, qui n'a pas trois mois et qui a déjà fait sa retraite fermée. Les cercles se sont fondés en une telle association dont le siège social est à Montréal et qui compte aujourd'hui près de 500 membres.

Nous ne sommes pas au bout de nos espérances; 1920 s'annonce formidable, la révolution n'est pas partie, Chicoutimi et la Baie du Saguenay livreront bientôt le standard de la révolte? non, mais la Croix-Blanche, et nous avons des intelligences dans la place, encoeur à Val-de-Fort, à Granby, à Lévis et même, peut-être, qui le fera dans la ville sacrée de la capitale, à Toronto! Rien ne résiste au zèle de nos propagandistes, à voir leurs succès, on dirait de véritables Fermiers.

Mais dormez sans crainte, sagement de notre pays! Les Voyageurs ne font pas de politique, leur idéal est autre, plus élevé, moins pratique; ils essaient d'arriver cette race admirable de guerriers du Moyen-Âge, les Chevaliers Errants, qui voulaient à la fois défendre partout la justice et la faiblesse, de marcher dans la "droite voie" et de combattre les bons combats pour toutes les justes causes de l'Eglise et de la Patrie. Les Voyageurs courent les routes du pays, vendant sans doute les articles du patron, pour gagner la vie de la famille, mais aussi, mais peut-être surtout, pour quelques-uns, donnant sans marchander, sans attendre les bonnes paroles et les bons exemples, se montrant, se faisant le bon de Veilliot, "d'effron-

tement catholiques", bataillant pour la langue et la foi, réclamant l'usage public du français, disant un bon mot, plaçant un bon livre, refusant une objection, invitant à une retraite fermée, toujours alertes, toujours gais, toujours alertes, toujours gais, "faisant sonner les vérités comme des épées".

"C'est bien dans l'esprit de leur idéal que le comité général de l'Association a demandé une conférence à cet autre paladin, à ce hôte de profession, qui a voué sa vie à la propagation de l'idée: à ce grand chevalier sans peur et sans reproche, qu'on est sûr de trouver au premier rang, là où la bataille est dangereuse et belle, partout où la Foi, la Langue, l'Honneur et la Liberté réclament un champion, ou "un martyr".

Mesdames, Messieurs, un mot résumera l'utile présentation: le sujet "Apostolat laïque" sera traité ce soir par un "professionnel".

## "Silhouettes paroissiales"

Voici un très beau livre (1) que nous avons lu par bribes, un peu comme il a été composé, en voyage, au milieu de différentes occupations.

Pour donner une appréciation complète de cet ouvrage, il faudrait repasser un à un les quelques cinquante sujets qui y sont traités, comme au hasard de la rencontre et toujours dans le cadre voulu de quelques pages d'une verve soutenue. Chaque petit tableau est une peinture de mœurs, le portrait d'un caractère, une scène vécue, la critique spirituelle d'un travers ou d'un défaut.

Le Père Lalonde est un fin observateur et l'on ne s'ennuie pas en sa compagnie. Il a beaucoup voyagé; sa vie de missionnaire lui a fait étudier toutes les physiologies de groupes, tous les genres d'auditoire. La mise en contact avec les beautés et les laideurs de toutes les classes sociales, il connaît sa paroisse dans le détail, il en sait tous les bons et mauvais côtés, et sa "paroisse" c'est le Canada et les États-Unis, partout où vit un groupe quelconque de nos compatriotes. Il nous parle des gens et des choses de chez nous, qu'il fait revivre sous nos yeux dans ses "silhouettes" finement dessinées, d'un crayon toujours sûr.

Ces silhouettes, écrit l'auteur, ont été aperçues en voyage, le long des routes de chez nous. Crayonnées pendant les rares loisirs d'une vie de missionnaire, elles pourraient tout aussi bien s'intituler: "Entre deux sermons" ou "Entre deux courses". On se souvient mieux d'un personnage vu, de son geste et de ses attitudes, que des paroles entendues. Un bon exemple est encore la leçon la plus facile à apprendre et c'est, à coup sûr, la plus aisée à retenir.

C'est encore œuvre d'apôtre et de missionnaire, œuvre de prêtre et de moraliste que l'auteur a voulu accomplir dans ces trois cents pages d'une prose étincelante d'esprit, solide et nerveuse à la manière de Veilliot, son auteur préféré, riche d'observation et de profonde psychologie comme les "Caractères" d'un La Bruyère.

Que l'on se procure les "Silhouettes paroissiales" dans chaque-une de nos bonnes familles canadiennes et l'on passera quelques bonnes veillées d'hiver à lire ces pages extrêmement intéressantes dont voici les titres à la file: Un Ancien. — Écrivains et Lecteurs. — Lisence. — Mon Casque. — Nu-pieds. — Un jeune. — Grosse-tête. — Comme aux États. — Le Neurasthénique. — Mon vieux Curé. — La culture fléchée. — Le Père Rottot, S.J. — Les Conseillers. — Un Guide. — Le Pascalin. — Joyeux labeur. — Le paletot neuf de notre Curé. — Le centenaire de Veilliot. — Je... moi... — Le Pano. — Soldats. — Un fils à papa. — Les courageux. — Monsieur Un peu. — Un conseil d'instruction. — Bonches molles. — Silhouette. — Le R. P. Eusèbe Durocher, S.J. — Monologue. — Lo quatrième. — Gros bon sens. — Les crampons en l'air. — De laite. — L'homme qui parle et l'homme. — Deux féminismes.

(1) Silhouettes paroissiales, par le R. P. Louis Lalonde, S.J. Préface de l'abbé Lionel Proulx. Volume de 308 pages, \$2.75. Par la poste \$3.00. \$7.50 la douzaine, port en plus. Adresser toutes les commandes à: "L'Action Française", Édition de la Sauvagerie, Montréal; ou, aux bureaux du Messager Canadien, rue Rachel, Montréal.

— Timide. — La Mode. — Mlle Anne-Marie. — La Femme nouvelle. — Mécanisme fin d'année. — Des Bienfaitrices. — Chacun sa manière. — Kondiarok. — Un Record. — Joyeuse Vieillesse. — La Dénigromanie. — Pour l'ignorance. — Jean et Sam. — L'École chez soi.

A. F. A.

Avez-vous l'Almanach de la Langue française pour 1920? Il est plus intéressant et plus utile que jamais. Franco par la poste, 23 sous. Secrétariat de l'A.C.F.C., Bureau du "Patriote", Prince-Albert.

## BROCHURES DE PROPAGANDE

En vente au Secrétariat de l'A.C.F.C., Le Patriote de l'Ouest, Prince-Albert

The Clash par William-Henry Moore.

Prix franco... \$1.00

La Langue gardienne de la Foi par Henri Bourassa.

Prix franco... \$0.50

Education in the Province of Quebec par Mgr O. E. Mathien.

Archevêque de Regina.

Prix franco... \$0.11

Les Langues et les Nationalités au Canada par Un Sauvage.

Prix franco... \$0.50

La Race Supérieure par le R. P. Louis Lalonde, S.J.

Prix franco... \$0.11

The Question of Education in the Province of Saskatchewan

Prix franco... 6 sous

Si Dollard revenait... Conférence par M. l'abbé Lionel Groulx. Professeur à l'Université Laval.

Prix franco... \$0.11

La Fierté par le R. P. Louis Lalonde, S.J.

Prix franco... \$0.11

La valeur économique du français Conférence par M. Léon Lorrain.

Prix franco... \$0.11

La Question de l'Éducation dans la Province de la Saskatchewan

Prix franco... 7.6 sous

Adresser toutes les commandes au: Secrétariat de l'A.C.F.C.

"Le Patriote de l'Ouest", PRINCE-ALBERT, Sask.



## L'AJUSTEMENT VERTEBRAL

est si universellement bienfaissant, dans les conditions soit aiguës, soit chroniques de mauvaise santé, qu'il est impossible, en si peu d'espace, de vous dire les nombreux cas auxquels il s'applique.

Venez nous voir et demandez-nous les bienfaits résultats de la

## CHIROPRAQUE

Nous vous expliquerons quels ajustements conviennent à votre cas.

## WEBSTER & WEBSTER

DOCTEURS DE CHIROPRAQUE

Nouvel Edifice Manville

Téléphone 2828

## J. M. P. McLEOD

MAGASIN GENERAL

ST. LOUIS, SASK.

Les plus hauts prix payés pour Seneca Root, laine, beurre, œufs et autres produits de la ferme.

Marchandises à des prix défiant toute compétition.

## A VENDRE

Quart sud-ouest, section 9.

T. 45, R. 5, O. 2ème méridien.

Entre Leask et Murelin. Environ 75 acres cassés, tout entouré.

Maison 16x18, toit en bardeaux, cuisine, grange et porcherie.

Prix: \$2,800.00. Bonnes conditions faites à un acheteur responsable. S'adresser à

BRADSHAW

Agencies Ltd

Edifice McKay & Adam

Prince-Albert, Sask.

**PASSEPORTS**  
POUR L'EUROPE ET AUTRES PAYS  
Envoyez-nous quatre photographies, et nous verrons en reste. Billets par toutes lignes et toutes classes, aux meilleures conditions.

**Les Agences de Voyages Jules HONE**  
9 Boulevard St. Laurent MONTREAL, CANADA

**La vieille maison de confiance**  
Fondée en 1877

## On demande des Fourrures brutes

ET DES PEaux DE TOUTES SORTES

Nous donnons une attention experte au classement et au prix. Vous avez le bon, de bon goût. Nous payons l'express sur tous les envois de fourrures.

Demandez le rapport de marche, la liste des prix et des conditions d'expédition.

## McMILLAN FUR & WOOL COMPANY

277-9 Rupert St. Winnipeg

Les autres tablettes ne sont pas du tout de l'aspirine

Seules les tablettes portant la "Croix Bayer" sont la véritable Aspirine

Si vous ne voyez pas la "Croix Bayer" sur les tablettes, vous n'achetez pas l'aspirine, mais seulement une imitation.

La "Croix Bayer" est votre seul moyen de reconnaître la véritable Aspirine, prescrite par les médecins pendant plus de dix-neuf ans et qui a fait ses preuves sur des millions pour le mal de tête, le névralgie, le rhume, le rhumatisme, le lumbago et toutes les douleurs en général.

Des boîtes en fer blanc commodément de 12 tablettes et des paquets "Bayer" plus gros sont dans toutes les pharmacies.

Aspirine est la marque de fabrique (enregistrée au Canada) de la manufacture Bayer de monacétamide de salicylate.

Bien qu'il soit bien connu qu'Aspirine est synonyme de manufacture Bayer, afin de prévenir le public contre les imitations, les tablettes de la compagnie Bayer, limitées, porteront le cachet de leur marque de commerce, la "Croix Bayer".

Si vous ne voyez pas la "Croix Bayer" sur les tablettes, vous n'achetez pas l'aspirine, mais seulement une imitation.

La "Croix Bayer" est votre seul moyen de reconnaître la véritable Aspirine, prescrite par les médecins pendant plus de dix-neuf ans et qui a fait ses preuves sur des millions pour le mal de tête, le névralgie, le rhume, le rhumatisme, le lumbago et toutes les douleurs en général.

Des boîtes en fer blanc commodément de 12 tablettes et des paquets "Bayer" plus gros sont dans toutes les pharmacies.

Aspirine est la marque de fabrique (enregistrée au Canada) de la manufacture Bayer de monacétamide de salicylate.

Bien qu'il soit bien connu qu'Aspirine est synonyme de manufacture Bayer, afin de prévenir le public contre les imitations, les tablettes de la compagnie Bayer, limitées, porteront le cachet de leur marque de commerce, la "Croix Bayer".

Si vous ne voyez pas la "Croix Bayer" sur les tablettes, vous n'achetez pas l'aspirine, mais seulement une imitation.

La "Croix Bayer" est votre seul moyen de reconnaître la véritable Aspirine, prescrite par les médecins pendant plus de dix-neuf ans et qui a fait ses preuves sur des millions pour le mal de tête, le névralgie, le rhume, le rhumatisme, le lumbago et toutes les douleurs en général.

Des boîtes en fer blanc commodément de 12 tablettes et des paquets "Bayer" plus gros sont dans toutes les pharmacies.

Aspirine est la marque de fabrique (enregistrée au Canada) de la manufacture Bayer de monacétamide de salicylate.

Bien qu'il soit bien connu qu'Aspirine est synonyme de manufacture Bayer, afin de prévenir le public contre les imitations, les tablettes de la compagnie Bayer, limitées, porteront le cachet de leur marque de commerce, la "Croix Bayer".

Si vous ne voyez pas la "Croix Bayer" sur les tablettes, vous n'achetez pas l'aspirine, mais seulement une imitation.

La "Croix Bayer" est votre seul moyen de reconnaître la véritable Aspirine, prescrite par les médecins pendant plus de dix-neuf ans et qui a fait ses preuves sur des millions pour le mal de tête, le névralgie, le rhume, le rhumatisme, le lumbago et toutes les douleurs en général.

Des boîtes en fer blanc commodément de 12 tablettes et des paquets "Bayer" plus gros sont dans toutes les pharmacies.

Aspirine est la marque de fabrique (enregistrée au Canada) de la manufacture Bayer de monacétamide de salicylate.

Bien qu'il soit bien connu qu'Aspirine est synonyme de manufacture Bayer, afin de prévenir le public contre les imitations, les tablettes de la compagnie Bayer, limitées, porteront le cachet de leur marque de commerce, la "Croix Bayer".

Si vous ne voyez pas la "Croix Bayer" sur les tablettes, vous n'achetez pas l'aspirine, mais seulement une imitation.

La "Croix Bayer" est votre seul moyen de reconnaître la véritable Aspirine, prescrite par les médecins pendant plus de dix-neuf ans et qui a fait ses preuves sur des millions pour le mal de tête, le névralgie, le rhume, le rhumatisme, le lumbago et toutes les douleurs en général.

Des boîtes en fer blanc commodément de 12 tablettes et des paquets "Bayer" plus gros sont dans toutes les pharmacies.

Aspirine est la marque de fabrique (enregistrée au Canada) de la manufacture Bayer de monacétamide de salicylate.

Bien qu'il soit bien connu qu'Aspirine est synonyme de manufacture Bayer, afin de prévenir le public contre les imitations, les tablettes de la compagnie Bayer, limitées, porteront le cachet de leur marque de commerce, la "Croix Bayer".

Si vous ne voyez pas la "Croix Bayer" sur les tablettes, vous n'achetez pas l'aspirine, mais seulement une imitation.

La "Croix Bayer" est votre seul moyen de reconnaître la véritable Aspirine, prescrite par les médecins pendant plus de dix-neuf ans et qui a fait ses preuves sur des millions pour le mal de tête, le névralgie, le rhume, le rhumatisme, le lumbago et toutes les douleurs en général.

Des boîtes en fer blanc commodément de 12 tablettes et des paquets "Bayer" plus gros sont dans toutes les pharmacies.

Aspirine est la marque de fabrique (enregistrée au Canada) de la manufacture Bayer de monacétamide de salicylate.

Bien qu'il soit bien connu qu'Aspirine est synonyme de manufacture Bayer, afin de prévenir le public contre les imitations, les tablettes de la compagnie Bayer, limitées, porteront le cachet de leur marque de commerce, la "Croix Bayer".

Si vous ne voyez pas la "Croix Bayer" sur les tablettes, vous n'achetez pas l'aspirine, mais seulement une imitation.

La "Croix Bayer" est votre seul moyen de reconnaître la véritable Aspirine, prescrite par les médecins pendant plus de dix-neuf ans et qui a fait ses preuves sur des millions pour le mal de tête, le névralgie, le rhume, le rhumatisme, le lumbago et toutes les douleurs en général.

Des boîtes en fer blanc commodément de 12 tablettes et des paquets "Bayer" plus gros sont dans toutes les pharmacies.

Aspirine est la marque de fabrique (enregistrée au Canada) de la manufacture Bayer de monacétamide de salicylate.

Bien qu'il soit bien connu qu'Aspirine est synonyme de manufacture Bayer, afin de prévenir le public contre les imitations, les tablettes de la compagnie Bayer, limitées, porteront le cachet de leur marque de commerce, la "Croix Bayer".

Si vous ne voyez pas la "Croix Bayer" sur les tablettes, vous n'achetez pas l'aspirine, mais seulement une imitation.

La "Croix Bayer" est votre seul moyen de reconnaître la véritable Aspirine, prescrite par les médecins pendant plus de dix-neuf ans et qui a fait ses preuves sur des millions pour le mal de tête, le névralgie, le rhume, le rhumatisme, le lumbago et toutes les douleurs en général.

Des boîtes en fer blanc commodément de 12 tablettes et des paquets "Bayer" plus gros sont dans toutes les pharmacies.

Aspirine est la marque de fabrique (enregistrée au Canada) de la manufacture Bayer de monacétamide de salicylate.

Bien qu'il soit bien connu qu'Aspirine est synonyme de manufacture Bayer, afin de prévenir le public contre les imitations, les tablettes de la compagnie Bayer, limitées, porteront le cachet de leur marque de commerce, la "Croix Bayer".

Si vous ne voyez pas la "Croix Bayer" sur les tablettes, vous n'achetez pas l'aspirine, mais seulement une imitation.

La "Croix Bayer" est votre seul moyen de reconnaître la véritable Aspirine, prescrite par les médecins pendant plus de dix-neuf ans et qui a fait ses preuves sur des millions pour le mal de tête, le névralgie, le rhume, le rhumatisme, le lumbago et toutes les douleurs en général.

Des boîtes en fer blanc commodément de 12 tablettes et des paquets "Bayer" plus gros sont dans toutes les pharmacies.

**McLEAN'S**  
Tél. 3041 Téléphone de l'Épicerie 3040

Valeurs supérieures en marchandises pour la maison

Toute cette semaine nous faisons une exposition spéciale de

COUVERTURES DE COTON  
COUVERTURES DE LAINE  
DRAPS ET LITERIE  
DRAPS EN FLANELETTE  
ESSUIE-MAINS ET SERVIETTES  
COUVRE-PIEDS DE LIT  
RIDEAUX DE TULLE  
RIDEAUX DE MOUSSELINE  
CRETONNES ARTISTIQUES  
TAIES D'OREILLER  
NAPPES DE TABLE  
LINGE DE FANTAISIE

Vous trouverez dans ce rayon ce qu'il vous faut pour votre intérieur ou quelque chose qui convient pour les cadeaux de Noël.

**Le Grand Magasin McLEAN'S**  
Avenue Centrale Prince-Albert

**R.S. ROBINSON**  
Maison fondée en 1883 Acheteur et Exportateur de Capital \$360,000.00

**Fourrures brutes, Peaux, Seneca Roots**  
Laine et Pelleteries

ON DEMANDE IMMEDIATEMENT des quantités illimitées de peaux de RATS MYS QUES ET DE LOUPS aux prix avantageux suivants, pour de gros ou petits envois:

RATS d'hiver	\$3.00 à \$1.25	Loup, beau, en forme, No. 1	\$10.00 à \$10.00
RATS d'automne	2.25 à 0.75	Loup, beau, en forme, No. 2	20.00 à 7.00
Peaux de plomb ou endommagées	0.75 à 0.40	Loup, beau, en forme, No. 3	3.00 à 1.50
KITTS	0.25 à 0.15	Loup, beau, en forme, No. 4	0.50

Toutes les autres fourrures aux plus hauts prix courants

PEAUX DE BEUFES 20 à 40 PEAUX DE VEAUX 20 à 40 PEAUX DE CHEVAUX \$10.00 à \$5.00

**Expédiés promptement à**  
157-63 Ave Rupert aussi 150-6 Ave Pacific Est Winnipeg

**Achat de bijouterie de confiance**

On ne peut s'attendre à ce que le public soit un juge infatigable en bijouterie. Il doit s'en rapporter au vendeur pour sauvegarder ses intérêts. Ce magasin a sa réputation au service de l'acheteur, que les produits des meilleures manufactures et VOUS AVEZ DE PLUS NOTRE PROPRE GARANTIE POUR LA QUALITE.

Vous pouvez acheter en toute confiance ici:

ANNEAUX — MONTRES — ARGENTERIE  
PORCELAINE — VERRE COUPE — PENDULES

**C. C. CLARE, Bijoutier**  
Edifice Manville — Prince-Albert  
Inspecteur des horloges du C.N.R. Licences de mariage

**The Trustee Company of Winnipeg Ltd**  
Bureau-Chef — Winnipeg, Manitoba  
Succursale — Moose-Jaw, Saskatchewan

Exécuteur, Administrateur, Gardien pour mineurs et aliénés, assigné et liquidateur. Formes pour testament, fournies sur demande. Argent à prêter sur fermes cultivées. — Correspondance sollicitée.

**JAMES SMITH, GERANT POUR LA PROVINCE DE SASKATCHEWAN**  
106 Edifice Walter Scott, MOOSE JAW, SASK.

**Miller's Market Ltd.**

DIRECTEURS  
S. MILLER A. PARE

Comptant et sans livraison  
Tél. 3181  
Comptant et sans livraison

**C'est une économie**

**Avis aux Fermiers**

Fermiers, envoyez vos oeufs, votre beurre et tous vos produits au marché Miller. On vous les paiera les plus hauts prix. Toutes les commandes de la campagne reçoivent notre prompt attention et sont expédiées immédiatement.

Nos marchandises sont de première qualité et nos prix sont les plus bas.

Une commande d'essai vous convaincra.

**ÉPICERIE, VIANDES, FRUITS, etc. etc.**







## Informations Agricoles

### Les travaux d'automne

Ottawa. — Le Bureau Fédéral de la Statistique a publié un bulletin contenant son estimation de la récolte en blé d'automne pour la récolte de 1920 et la condition de cette culture au 1er octobre, ainsi qu'une évaluation du pourcentage des labours accomplis et des terres cultivées en jachère d'été.

### Superficie enssemencée en blé d'automne

On estime à 776,400 acres l'ensemencement en blé d'automne au Canada pour la récolte de 1920, au lieu de 714,700 acres l'an dernier, soit une augmentation de 9 p.c. Dans la province d'Ontario, cette culture couvre 200,000 acres, contre 185,000 l'an dernier, soit une augmentation de 8 p.c. Dans l'Alberta, elle couvre 38,400 acres, soit une réduction de 12 p.c. sur celle de l'an dernier, qui était de 43,500 acres, mais les chiffres de cette province sont sujets à révision. Dans les autres provinces, les chiffres sont: Manitoba, 40,000 acres contre 41,000 l'an dernier; Colombie Britannique, 12,000 acres contre 12,900 l'an dernier; Saskatchewan, 11,000 acres contre 11,000 l'an dernier; et Terre-Neuve, 1,000 acres contre 1,000 l'an dernier.

### Conditions atmosphériques dans l'ouest

Les jours ont été très chauds et les vents ont soufflé fort, ce qui a permis de terminer les labours d'automne. Les conditions atmosphériques ont été exceptionnelles et ont permis de terminer les labours d'automne. Les conditions atmosphériques ont été exceptionnelles et ont permis de terminer les labours d'automne.

### Labours d'automne

La saison des conditions atmosphériques exceptionnelles et ont permis de terminer les labours d'automne. Les conditions atmosphériques ont été exceptionnelles et ont permis de terminer les labours d'automne.

### Qui dirige la ferme?

"Le gouvernement dirige ma ferme et j'en suis satisfait". Ainsi parlait un cultivateur dont la fortune se représente par six chiffres. Il s'était fait un devoir de lire et de mettre en pratique les résultats de l'expérience du gouvernement sur les fermes expérimentales du Dominion et des provinces, et il en a été généreusement récompensé.

Ce cultivateur avait aidé à former un club de cultivateurs en son voisinage et à se faire donner des instructions par les représentants ambulants des départements de l'agriculture du gouvernement. Il profita de leurs conseils. Un rapport du gouvernement recommandait l'installation de paratonnerres sur les bâtiments de ferme. Il en fit placer sur ses maisons et dépendances et conseilla à ses voisins de suivre son exemple. Quelques-uns l'imitèrent volontiers; d'autres rirent de lui, et l'un d'eux perdit ses bâtiments l'année suivante. Il n'avait pas honte de faire des arrangements avec les magasins et les propriétaires d'écuries de la ville, pour leur fournir gratuitement la paille, afin d'enlever ensuite le fumier et d'engraisser ses champs. Il se donnait la peine de nettoyer son grain de semence, et il vendait la semence d'avoine \$1.50 le boisseau, lorsque son voisin ne recevait pour la sienne que 65 cents.

### Conditions atmosphériques dans l'ouest

Les jours ont été très chauds et les vents ont soufflé fort, ce qui a permis de terminer les labours d'automne. Les conditions atmosphériques ont été exceptionnelles et ont permis de terminer les labours d'automne.

### L'élevage des chèvres

L'élevage des chèvres va prendre de l'importance dans la Saskatchewan d'ici quelques années, si l'on en croit le grand nombre de demandes d'informations qui ont été reçues récemment au ministère de l'agriculture.

Ceux qui se proposent d'acheter des chèvres s'adressent au commissaire du bétail pour en obtenir les renseignements dont ils ont besoin, et comme cette industrie semble devoir prendre de l'extension, le département se demande s'il ne doit pas ajouter à son personnel un expert en la matière.

### Une nouvelle avoine sans balle

(Notes des Fermes expérimentales)

La nouvelle variété d'avoine sans balle, que la division des fermes expérimentales a présentée au public dernièrement, n'a peut-être pas attiré autant d'attention qu'elle aurait dû. Le céréaliste du Dominion, à Ottawa, fait actuellement une distribution gratuite d'échantillons de cette variété. Nous n'avons pas un gros stock de cette espèce, mais nous en distribuons des échantillons avec plaisir, tant qu'il nous en restera, à tous les cultivateurs qui nous en demanderont, de presque tous les districts du Canada, car nous croyons que cette avoine se montrera utile sur un grand nombre de points du pays. Le nom complet de cette variété est *Liberty, Ottawa 480*. Elle provient d'un croisement effectué en 1903 entre la variété bien connue, *Sélectionnée de Suède*, et une avoine sans balle. Cette nouvelle variété est nettement supérieure à l'ancienne espèce chinoise. Elle se caractérise complètement de sa balle au battage, elle fournit un produit concentré d'une valeur tout à fait supérieure et qui, après simple mouture, fait un aliment excellent, surtout pour les jeunes porcs et les poulets. Elle fait aussi, après un nettoyage soigneux, une farine d'une qualité de tout premier ordre pour la consommation humaine. L'avoine *Liberty* présente de très bons caractères pour la grande culture; elle mûrit assez tôt, et a une paille raisonnablement rude. La production (du moins en ce qui concerne le grain) est d'environ les sept huitièmes de celle de l'avoine

Banner. Nous recommandons fortement aux cultivateurs qui élèvent des porcs et des poulets d'essayer cette nouvelle avoine. Elle a déjà donné d'excellents résultats dans quelques districts.

C. E. SAUNDERS,  
Céréaliste du Dominion.

### Un merveilleux laboratoire

La vache est un merveilleux laboratoire. Elle prend les herbes du pacage, les gros fourrages des champs et les convertit en un aliment parfait pour l'homme. Il y a dans cette nourriture un élément mystérieux que les savants déclarent être essentiel au maintien de la santé chez la race humaine et qui ne saurait être trouvé dans aucun autre aliment. Pendant des siècles, les hommes ont cherché la fontaine de Jouvence, qui donne la jeunesse perpétuelle. Ils n'ont encore rien découvert de mieux que la mamelle de la vache. Sans le lait de la vache, les enfants languissent, la vigueur de l'adulte décline et la vitalité de la race humaine s'affaiblit. Des millions de ces mères nourricières de la race humaine sont tombées victimes de la guerre. Le monde se voit menacé d'un manque de produits laitiers. Nous, cultivateurs, tidons de toutes les façons possibles à corriger cette situation alarmante.

Frank O. London,  
gouverneur de l'Illinois.

### MARCHE AUX GRAINS PRINCE-ALBERT

BLÉ

No. 1 Nord.....	\$1.92
No. 2 Nord.....	1.89
No. 3 Nord.....	1.84
No. 4 Nord.....	1.76
No. 5 Nord.....	1.65
AVOINE.....	\$0.90
ORGE.....	\$1.25
POIN, non pressé.....	\$15.00 à \$18.00
MOULÉE, 100 livres.....	2.60
SON, 100 livres.....	\$2.25
BEURRE, la livre.....	.60c
ŒUFS, la douz.....	.60c
POMMES DE TERRE.....	\$1.50 à \$1.75
POULET, la livre.....	.25 à .28c
PORC, la livre.....	.23c
BOEUF, la livre.....	.13c
MOUTON, la livre.....	.20c

### MARCHE AUX BESTIAUX de Prince-Albert

(P. Burns & Co.)

Bovillons de choix.....	9 à 10
De boucherie.....	7 à 8
Génisses.....	5 à 8 1/2
Vaches.....	4 à 8
Communs.....	4 à 5
Conserves.....	3 1/2 à 4 1/2
Beufs.....	4 à 5 1/2
Taureaux.....	4 à 6
Veaux.....	5 à 8 1/2
MOUTONS	
Belliers.....	9 à 10
Brebis.....	7 à 8 1/2
Agneaux.....	10 à 12

### MARCHE AUX BESTIAUX de Winnipeg

Bovillons de boucherie, de choix, 11.00 à 11.50; bons, 9.50 à 10.00; moyens, 7 à 8.00.	
Génisses de boucherie, de choix, 9.25 à 9.75; assez bonnes, 7.50 à 8.00.	
Vaches de boucherie, de choix, 8.50 à 9.00; assez bonnes, 7.00 à 7.50; moyennes, 5.00 à 6.00; conserves 1.00 à 1.50; vaches laitières, \$7.50 à \$10.00.	
À engraisser, 9.00 à 10.00; bons, 8.00 à 9.00; assez bons, 6.00 à 7.00.	
Taureaux, de choix, 5.50 à 6.00; bons, 5.00 à 5.50; communs, 4.50 à 5.00.	
Beufs, de choix, 6.00 à 7.00; assez bons, 5.50 à 6.00; moyens, 5.00 à 5.50; communs, 4.00 à 4.75.	
Veaux légers de choix, 8.00 à 8.50; pesants de choix, 7.00 à 8.00.	
Moutons, de choix, 8.00 à 8.50; agneaux de choix, 11.50 à 12.00; brebis de choix, 8.50 à 9.00.	
Porcs de choix, 11.50; pesants, 11.50 à 12.50; truies, 10.50; verrats, 10.00; légers, 13.00 à 13.50.	

### MARCHE AUX GRAINS de Winnipeg

AVOINE.—No. 2 C.W.A. 81; 3 C.W.A. 83; 1 fourrage 81; 2 fourrage 79.	
ORGE.—No. 3 C.W.A. 1.50 1/2; 1 C.W.A. 1.34; fourrage, 1.30.	
LIN.—No. 1 N.W.C. 4.80; 2 C.W.A. 4.83; 3 C.W.A. 4.62.	
SEIGLE.—2 C.W.A. \$1.51 1/2.	

Nos affaires augmentent et nous améliorons notre stock afin de vous mieux servir, et à des prix modérés. Comme nous sommes à Montmartre pour y demeurer, achetez donc chez Coté, Montmartre

## CREME

A partir du 24 nov. jusqu'à nouvel ordre nous paierons les prix suivants pour le gras de crème à votre station.

Gras de crème douce..... 65 cts la livre  
Gras de crème aigre No. 1..... 62 cts la livre  
Gras de crème aigre No. 2..... 59 cts la livre

F. A. B. PRINCE ALBERT.

THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD.  
Prince-Albert. Sask.

## CANE MOLA

Donnez du "Cane Mola" à vos chevaux et à vos bêtes à cornes pour faire passer le grain grossier, la paille et le foin de qualité inférieure. C'est une préparation de mélasse qui est une nourriture par elle-même et rend les autres aliments plus agréables au goût.

### BITTERLICK

Essayez notre Bitterlick pour chevaux et bêtes à cornes — le meilleur tonique pour la digestion et la destruction des vers.

### FLEURS D'HIVER

C'est le moment de tenir vos plantes en bonne condition pour qu'elles fleurissent en hiver, en employant le savon d'huile de baleine contre les poux des plantes.

## J. A. KLEIN

Marchand de farine et de grain 8ème rue est

## Votre liste de marché



n'est pas parfaite si elle ne stipule que la viande doit être achetée ici. Nous supposons que vous voulez ce qu'il y a de mieux en fait de rôti, bifteck ou côtelette. Donc vous devez laisser votre commande à la boucherie qui ne vend que cette qualité de viande. La nôtre est celle-là. Demandez-la à nos nombreux clients.

Bonnes viandes tous les jours

## Don. FRANCE

Téléphone 2101 Avenue Centrale

## Security Lumber Co. LIMITED

Marchand de Bois et de Matériel de Construction  
Briques, Chaux, Ciment, Etc.

Représentant les célèbres paratonnerres  
Thompson Lightning Rod Co.

Nous fournissons gratuitement les plans à nos clients qui en font la demande.

Service en français

## J. A. Painchaud, Gérant

MONTMARTRE, SASK.

## Ranch A.B.

Ecuries du Marché  
aux chevaux

Tél. 2550

Nous avons actuellement un beau lot de chevaux de travail bien dressés, pesant de 1,300 à 1,400 livres; vaches avec veaux et vaches pleines Shorthorn pure race; vaches pleines et génisses demi-sang.

Voyez nos animaux avant d'acheter ailleurs. Nous achetons au juste prix et nous nous contentons d'un petit profit.

Toutes nos ventes portent la garantie A.B. et rappelez-vous que nous sommes toujours ici pour l'en-dosser.

## Adanac Grain Company LIMITED

J. M. BESSETTE, Gérant du Département français

### Compatriotes, lisez ceci et méditez

Quel est le fermier qui a fait affaires avec nous et n'a pas été satisfait?

Nous faisons appel aux Canadiens français, non pas parce que nous avons un Département français, — ce n'est qu'accorder leurs droits à nos compatriotes de langue française, — mais bien pour l'excellent service que nous pouvons leur donner.

Nous n'exploiterons jamais la RELIGION et la NATIONALITE au profit d'un commerce; c'est trop altérer une religion et une nationalité. VENEZ NOUS VOIR. VOYEZ NOS PRIX. ESSAYEZ NOTRE SERVICE

### ADANAC GRAIN COMPANY LIMITED

Téléphone Main 3981

408-418 GRAIN EXCHANGE, Rue Lombard WINNIPEG, Man.

## Le Comptoir Agricole LIMITEE

Courtiers en grains

A. Préfontaine, Président O. Dufresne, Sec.-Trés.

### RAYMOND DENIS

Représentant général pour la Saskatchewan

La seule Compagnie française ayant un siège au Grain Exchange

Expédiez-nous vos grains par chars. Nous veillons soigneusement au grade et au dockage. Nous vous obtiendront les meilleurs prix du marché. :: :: :: ::

### Satisfaction garantie

Notre Compagnie est une Compagnie de fermiers. Tous nos actionnaires sont des fermiers de langue française. Vous-même pouvez en faire partie. :: :: :: :: En nous encourageant, vous encouragez des fermiers comme vous et des compatriotes.

Pourquoi donc donner la préférence à des étrangers

quand vous pouvez avoir un aussi bon service chez nous?

Envoyez-nous vos connaissements, (bills of lading) ou vos tickets d'emmagasinage (storage tickets). :: :: :: ::

## Le Comptoir Agricole Ltée

300 Grain Exchange, WINNIPEG, Man.

## La Compagnie Canadienne

## - de Colonisation Limitée -

1863, rue Cornwall, Régina S. M. JEAN, Gérant

Nous avons l'agence générale des Compagnies d'assurances suivantes pour la Saskatchewan:

### Incendie

British Underwriters Agency of America

### Accidents et Maladie

Law, Union and Rock

### Grêle.

British Traders Insurance Co.

Nous désirons avoir des agents dans tous les centres français de la province; et nous sollicitons respectueusement de la correspondance à ce sujet.

Nous avons établi une succursale de la Société de Colonisation à Montmartre, Sask. avec M. C. Dozois comme gérant, et une agence générale pour le Nord de la province à Vonda, sous la direction de M. Raymond Denis.

C'est-à-dire que toute la correspondance provenant du Sud de la province devra être adressée à la Société de Colonisation, 1863, rue Cornwall, Régina; et celle provenant du Nord à M. Raymond Denis, Vonda, Sask.

Nous ne demandons aucune faveur à nos compatriotes, mais avec des taux égaux, nous croyons pouvoir leur demander la préférence. Ecrivez-nous, au lieu d'écrire à des Compagnies anglaises.



## PRINCE-ALBERT

## Le maire MacLeod est réélu par acclamation

Son Excellence, étant le seul candidat opposé pour la mairie, a été réélu par acclamation.

Nous candidats briguent les suffrages pour les quatre sièges d'échevins. Ce sont: MM. Alex. Fraser, H. D. Davis, J. R. Macpherson, Ed. Davidson, Angus Cameron, M. J. Humphries, Harry Finkle, R. Mulcaster, Ralph Miller et C. H. Lewis.

Les trois commissaires de l'école ont été élus par acclamation. Ce sont: MM. C. A. Fourie, J. Berriault et Arthur Lemieux.

Les deux premiers sont des commerçants. M. Lemieux remplace J. J. Jarest, qui ne se représente pas. Les deux autres commissaires sont: M. Louis Valade, président, et M. Jules Casgrain, secrétaire.

M. Paul, préfet de la municipalité de Prince-Albert, a été réélu par acclamation.

Les membres du conseil de l'école de Prince-Albert, ont été élus par acclamation. Ce sont: M. Richard Dice, président, et M. Martin Blam, secrétaire.

## La Sainte Catherine

La Sainte Catherine a été célébrée à Prince-Albert, la bonne vieille tradition. Nos compatriotes ont répondu nombreux à l'appel des cloches. Il en était venu de tous les environs.

La lecture de cartes fut très animée. Les gagnants furent Mlle Josée, M. Prince et M. Jules Casgrain.

MM. Saint-Amand et Carrier nous ont fait part de la musique très agréable.

La dînette fut distribuée en abondance et naturellement fort appréciée.

La prochaine soirée de l'ACEC aura lieu par exception un jeudi, le 10 décembre. En plus des attractions habituelles, il y aura une intéressante causerie faite par un orateur très goûté du public. M. l'abbé Savoy a bien voulu accepter de nous donner une conférence sur Jeanne d'Arc, avec accompagnement de projections lumineuses.

La séance commencera à huit heures précises. Qu'on ne manque pas de venir en grand nombre.

## Le marché aux animaux est en pleine opération

L'organisation coopérative du marché aux animaux du nord de la Saskatchewan est maintenant en pleine opération. Le bétail qui y passe reçoit l'attention voulue sans aucune perte de temps.

Les animaux qui arrivent par voie ferrée sont débarqués et placés dans un parc. A partir de ce moment, la compagnie en prend la responsabilité jusqu'à ce qu'ils soient vendus; elle les nourrit et les fait boire.

La vente commence à 9 h. du matin.

Les animaux seulement en transit dans les parcs du marché paient un droit de déchargement de \$1 par char et un droit de rechargement de \$1. Ceci comprend tous les frais de transit, avec le coût de la nourriture qui est fixé par le gouvernement en se basant sur le prix du foin en gros.

Il n'y a pas de frais de déchargement pour les animaux envoyés au marché pour y être vendus, mais ils paient 25 sous par tête pour les frais d'enclos, y compris le pesage, et le prix de la nourriture consommée.

Le marché possède deux grands hangars qui abritent six grands parcs. Il y a en outre de nombreux parcs non couverts.

La baseule est d'une capacité de 20,000 livres. C'est la seule que l'on ait pu se procurer pour le moment. Elle sera remplacée plus tard par une baseule de 50,000 livres, qui paiera tout un char de bêtes à cornes à la fois. Celle d'aujourd'hui servira alors pour les porcs et le petit bétail.

Toutes les transactions dans l'achat des animaux se font sous le contrôle du gouvernement. Le marché est public. Toute personne peut, n'importe quand, demander le prix et le poids de tout animal vendu au marché; il a droit à toutes les informations désirées.

A l'ouverture de la vente pour un lot d'animaux, le premier acheteur fait une offre: tant les cent livres pour les bovillons, tant pour les vaches, et ainsi de suite, suivant les différentes sortes d'animaux. Un autre acheteur peut offrir plus sur une catégorie et moins sur une autre, mais les animaux sont adjugés au plus offrant. Ils sont alors conduits à la baseule pour être pesés.

Le coupon de baseule est en triplicata. L'un va au vendeur, l'autre à l'acheteur, le troisième au bureau du marché où il est conservé. Ce

coupon indique le poids, le prix payé, la catégorie du bétail, le montant payé, les noms de l'agent, du propriétaire, de l'acheteur, la signature du peseur du marché.

La partie est de la ville s'est développée d'une façon extraordinaire depuis quelques mois, avec l'installation du marché aux animaux et l'extension considérable de l'établissement. Une visite à ces deux grandes industries est très intéressante et montre sur quelles bases solides est en train de s'édifier la prospérité de notre ville.

Semaine de départs.—Mme A. Montreuil part aujourd'hui pour Québec avec sa fille Paule. Son père, M. Blouin, est dangereusement malade et a dû subir une grave opération.

M. Louis Schmidt, fils de la Prince Albert Lumber Co., est parti avec sa famille pour le Pas. Il devient surintendant de la nouvelle compagnie de Le Pas.

M. A. Delmoly, de White Star, est parti pour la France, où il se propose de résider à l'avenir.

Mme J. Denis et sa fille Marie partent également aujourd'hui pour la France. Elles passeront quelques mois en Bretagne, leur pays natal.

M. Piette part vendredi pour la Colombie Anglaise.

Heureux voyage à tous ces voyageurs.

M. J. M. Danis, inspecteur du gouvernement pour les poids et mesures et pour les infractions contre la loi de tempérance, était de passage à Prince-Albert ces jours-ci.

La Société Chorale de Prince-Albert donne un grand concert artistique qui aura lieu le mercredi 10 décembre au théâtre Empress.

Les Dames de l'Autel se préparent activement pour le bazar au profit de la cathédrale, qui aura lieu les 17 et 18 décembre.

## M. le chanoine Léonard est nommé évêque de Rimouski

M. le chanoine Joseph R. Léonard, curé de la paroisse de Notre-Dame de Lourdes de Mont-Joli, a été nommé évêque de Rimouski, pour succéder à M. le grandévêque Mar Blais, décédé il y a quelques mois.

M. Léonard est un des membres les plus distingués du clergé canadien. Il a été ordonné prêtre le 25 février 1899.

Il appert que M. le chanoine Léonard a beaucoup hésité avant d'accepter le grand honneur et la responsabilité de la succession de feu S. G. Mar Blais au siège épiscopal de Rimouski. Dans sa modestie, le curé de Mont-Joli aurait même essayé de faire offrir à d'autres personnages ecclésiastiques de l'archidiocèse la charge laissée vacante, depuis plusieurs mois, par la mort du dernier titulaire. Mais les chefs spirituels de M. le chanoine Léonard ont cru devoir résister à ses instances et le futur évêque s'est finalement soumis aux désirs de Rome.

Le diocèse de Chicoutimi comprend les comtés de Bonaventure, Gaspé, Matane, Rimouski et Témiscouata. Il comprend 96 paroisses et compte 130 églises et 11 communautés religieuses.

D'après les dernières statistiques, on compte 142,148 catholiques. A part le Grand et le Petit Séminaire, l'Ecole Normale, le nombre des écoles se chiffre à 37.

Le réseau des Chemins de fer Nationaux deviendra, avec le temps, fait remarquer le président du Pacifique Canadien, l'une des plus vastes organisations ferroviaires de l'univers entier car lorsqu'on en aura terminé la consolidation, il couvrira plus de 19,000 milles en territoire canadien et quelque 2,000 milles aux Etats-Unis.

La jeunesse de Toronto, en grande majorité, est formée à l'école publique; celle de Montréal à l'école catholique. Les statistiques de criminalité juvénile ont fait ici une intéressante comparaison, et notez bien que la population de Montréal est plus forte que celle de Toronto. Le rapport officiel de l'année finissant le 30 décembre 1917 donne les chiffres de condamnations suivantes:

Montreal Toronto

Vagabondage ..... 127 654

Vol avec effraction. 83 212

Larcin ..... 424 873

Délits criminels..... 592 1,167

Petits délits..... 190 1,322

Total..... 1,725 6,222

## Une terrible sécheresse en Australie

L'Australie, et surtout les Nouvelle-Galles du sud, selon une dépêche de Sydney au Daily Mail, souffrent d'une sécheresse épouvantable, la plus terrible peut-être, depuis que les blancs sont établis dans ce pays. On dit qu'elle surpasse celle de 1902. Le bétail et les récoltes ont été détruits, et on craint qu'aux prochaines semailles, il n'y aurait pas assez de grains pour ensemen- cer la terre. Des centaines et peut-être des milliers d'habitants sont maintenant ruinés. Le Nord-ouest des Galles du sud, semble être un vaste désert, étant dépourvu de toute verdure et de toute croissance. Les pâturages sont jonchés de cadavres et de squelettes d'animaux. On dit même que les lapins meurent en grand nombre.

UNE JEUNE PERSONNE, professeur de piano, désire se placer comme organiste dans un centre catholique. Une vingtaine d'élèves demandées. S'adresser à Mlle C. 604, Spadina Crescent, Saskatoon.

INSTITUTRICE Canadienne-française ayant de l'expérience dans trois provinces désire position immédiate. S'adresser au Gérant du Patriote.

M. le docteur Montreuil nous prie d'avertir le public qu'il a déménagé ses bureaux au No. 15, 11ème rue est.

UNE LETTRE DE GRATITUDE.—C'est avec plaisir que nous publions la lettre suivante de M. Val Mayar de Golden Spike, Alta., écrite aux propriétaires du Novoro du Dr Pierre: "Je vous écris ces quelques lignes car je ne peux penser à vous qu'avec gratitude, parce que votre Novoro m'a guéri de paralysie. J'étais si affligé qu'il m'était impossible de remercier un membre; mon visage était contourné, mes pupilles contractées, mon articulation difficile. Cinq bouteilles de Novoro m'ont remis sur pied; je me sens bien maintenant et je peux vaquer à mes occupations." Ce remarquable succès est dû au fait que ce vieux remède herbeux enrichi le sang et fortifie le système nerveux. Ce n'est pas un remède de pharmacie. Ecrite au Dr Peter Fahmy & Sons Co., 2501 Washington, Blvd., Canada, Ill.

Livres au Canada exempts de droits de douane.

## N. W. Morton

Agent d'Assurance  
— et Courtier —

Edifice du Théâtre Empress  
Prince-Albert



## Des Cadeaux de Noël ?

## Nous les avons !

Venez à notre magasin, en ce moment tout brillant de marchandises convenant pour cadeaux. Vous y achèterez tous vos présents de Noël.

Vous y trouverez les cadeaux bon marché aussi bien que les cadeaux de prix. Vous verrez que nous en avons pour tous vos amis, pour chaque membre de la famille, depuis grand-maman jusqu'à bébé.

ENEZ.

C. P. ERWIN, Bijoutier

Edifice McDonald, 11ème rue

PRINCE-ALBERT

## PETITES ANNONCES

Vingt-cinq mots ou moins, 25 sous. Un sou par mot supplémentaire. Quatre insertions pour le prix de trois. La copie devra être écrite très lisiblement et être accompagnée du prix de l'annonce.

Nos affaires augmentent et nous améliorons notre stock afin de vous mieux servir, et à des prix modérés. Comme nous sommes à Montmartre pour y demeurer, achetez donc chez Coté, Montmartre

A L'ENCLOS Soc. 31-45-6 M3 un cheval d'un an, noir, face blanche, deux pattes en arrière blanches, pas d'étampe.

Un cheval d'un an, brun, tâche blanche au front, pas d'étampe. A. M. VENNE, Marcellin, Sask. 36-39

ON DEMANDE une institutrice pour prendre charge de la classe française à l'Ecole séparée de Prince-Albert. Cette position devra être occupée le vendredi 2 janvier 1920. Pour informations s'adresser à Jules CASGRAN, Secrétaire, Prince-Albert.

## Cartes de Noël et du Nouvel An

Nous avons un grand choix de cartes pour Noël et le Nouvel An. Nous imprimons à votre désir le genre de souhait. Prix \$1.50, \$2.00, \$2.50, et \$3.00 la douzaine avec enveloppes.

J. P. DAOUST  
65, Rue de la Rivière Ouest  
PRINCE-ALBERT, SASK.

A VENDRE.—A Dumas, Sask. Centre Canadien-français; école et église, prêtre résident. Terres en prairie dont le prix varie de \$12 à \$20.00. Fermes appropriées également à vendre. Pour plus amples informations s'adresser au Rev. P. J. F. Bellmar, Dumas, Sask. 38-40 p.

PAR acte de reconnaissance à la Ste Vierge pour grâce obtenue par sa faveur, je me fais un devoir de le faire publier. Mme Paul Poirier, Dundurn, Sask. 38-41 p.

ON DEMANDE immédiatement deux écoles situées dans des centres franco-canadiens pour y placer deux instituteurs. Spécifier le salaire offert et la distance de l'église et de la station. S'adresser à l'Association Inter-provinciale, Vanda. 37-39

MIEL A VENDRE, 30 sous la livre, en chaudières de 10 livres. MAISON SAINT-JOSEPH, Otterburne, Man. 30-41 p.

A VENDRE.—Bon chien de chasse aux loups "Wolf-hound". Très long et très haut. Garanti de race pure. Pour informations s'adresser à Dr Nichol, Shell River, Sask

## Le Magasin des Hommes



Jetez un coup d'oeil sur ce qu'il y a de plus nouveau en fait de cravate, la cravate tricotée!

Les cravates de soie reviennent à la mode, mais cette fois, au lieu du mince cordon des années passées, c'est la forme large à bout creux, qui fait un petit noeud court. Nous n'avons jamais eu un si grand assortiment de cravates. Toutes les nuances et toutes les couleurs.

PRIX 35c A \$3.50

Cache-nez jersey soie pure 2x1, en cinquante nuances différentes.

PRIX..... \$2.50

C'est le bon moment pour choisir vos cadeaux de Noël.

Ralph Miller  
915 Avenue Centrale

## The Hudson's Bay Co.

Prince-Albert, Sask.

J. J. Barker, Gérant de district

Nous payons les plus hauts prix comptant pour les FOURRURES BRUTES

NOUS SOLLICITONS DES ENVOIS DE L'EXTERIEUR

Evaluations soumises et envois gardés intacts en attendant votre acceptation.

Chambres 102-104

Edifice K. of C.

Téléphones 3091—3092

Résidence du Gérant, 2907

## La Société Chorale de Prince-Albert

Directeur: J. W. BUCKER

Accompagnateur: F. W. MUSSELWHITE

donnera un

## Grand Concert

comprenant

Chants humoristiques, romances, choeurs, solos d'instruments, lectures, etc.

AU

## THÉÂTRE EMPRESS

PRINCE-ALBERT, SASK.

Mercredi 10 decembre 1919

à 8 h. 30 p.m.

Entrée: \$1.00; 75c.; 50c.; loges, \$1.50

On peut se procurer des billets en s'adressant au Secrétaire, S. A. Barker, Prince-Albert Steam Laundry, au Président, W. G. Tickle, T. & B. Music House, ou à tout membre de la société. Ces billets seront échangés pour des coupons de sièges réservés au bureau du Théâtre Empress.



# Aux Enfants

Je n'ai doute bien des jeunes cœurs battent de joie à la pensée de ces poêlons et des gâteries coutumières à cette époque. Il est pourtant à craindre que s'impose cette année à ceux de nos petits amis qui habitent les régions éprouvées par la mauvaise récolte et que je ne sois obligé d'appeler : c'est celui de ne pas se montrer exigeants au sujet des sacrifices. Pourquoi même, les plus âgés au moins, ne les accomplissent pas tout à fait, tout de suite, d'un grand et généreux cœur, afin de ne pas attrister leurs parents par des espoirs que ces derniers ne peuvent sans doute satisfaire? Ce serait accomplir, en même temps qu'un sacrifice méritoire, un bel acte de charité; et comme le bon Dieu qui rend tout aurait ses petits mains débordantes de charité, ne Noël, pour les enfants oublieux d'eux-mêmes qui au-

## Nos Concours

Arthur Paquette (9 ans), Jacques Paquette (12 ans), Francis Bertrand (10 ans), Jules Martin (11 ans), Lucie Martin (9 ans), St-Wallburg, Marie-Angèle Roy (13 ans) Dollard.

Les épreuves peuvent devenir un  
ouvrage enlraint quand on les doit  
à la coupe même, où la Christ les a  
lues à longs traits.

# Concours de décembre

Mêmes devoirs que la 1<sup>re</sup> division.

11

Corriger les expressions suivantes.

(S. Vinc. de Paul)

Cet enfant ~~faible~~ le bonheur de —  
maîtres et les délices de — pa-  
rents. Le peuple canadien, en  
dépit d'obstacles sans nombre, a  
conservé — croyances religieuses,  
aspirations, nationales, et —

Marguerite-Marie TARDIF (0 ans)

En vente partout 36 sous la boîte, six pour \$1.25. Envoyé par la poste par la  
COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE S.A.,  
274, rue St-Denis, Montréal.

**Demandez nos prix — Satisfaction assurée**



Marchands d'Ornements d'Eglise, Vases Sacrés,  
Bronzes, Statues, Chemins de Croix, etc.,  
Articles religieux, Livres de prières, Images, etc.  
Spécialité: Confection de bannières, drapeaux, etc.  
pour Congrégations ou sociétés.  
Vin de messe, Huile d'olive, Cierges, encens, etc  
Catalogues envoyés sur demande.

## Encouragez nos annonceurs

# BANQUE D'HOCHELAGA

**CAPITAL AUTORISÉ, \$10,000,000      Capital versé et Réserve \$7,700,000**  
**TOTAL DE L'ACTIF \$52,000,000**

Bureau principal - MONTREAL

**DEPARTEMENT D'EPARGNE**, à toutes les suc-  
cursales et intérêt payé aux taux les plus élevés  
deux fois par an.

**EMET DES LETTRES DE CREDIT CIRCULAI-  
RES** pour les voyageurs; **ACHETE** traites, ar-  
gent et billets de banques des pays étrangers;  
**VERD** des chèques sur les principales villes du  
monde; **S'OCUPE** avec efficacité des collections  
à faire dans n'importe quel endroit du Canada  
et des Etats-Unis.

Autres succursales dans la Saskatchewan:

**GRAVELBOURG**  
Paul St. Arnaud  
gérant

**PONTEIX**

OUVRE des COMPTES CONJOINTS au nom du MARI ou de la FEMME, de sorte que l'un ou l'autre peut transiger les affaires de banque. Ceci est très avantageux en cas de décès. Toutes transactions par la poste reçoivent une attention minutieuse et empressée. Un com-

Agents aux ETATS-UNIS, en FRANCE, en ANGLETERRE, en  
ITALIE et ailleurs

**Succursale - PRINCE ALBERT, Sask.**  
J.-E. ARPIN, Gérant

Ernest CLOUTIER, J. P.  
COURTIER

Agent des terres du C.P.R. et de la Western Canada Land Co.  
Agent de la Great West Life

Notaire public — Secrétaire du village de Saint-Paul

PRETS.—ASSURANCES

se améliorées dans des centres essentiellement cana-

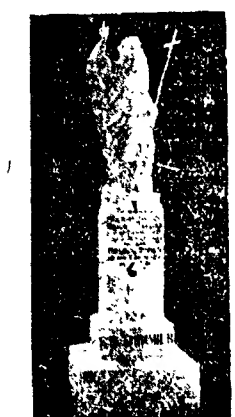
de \$6.00 à \$15.00 l'acre

SAINT-PAUL ALBERTA

\_\_\_\_\_

## N. Piron-ton &amp; E. Constant

135 et 141 Rue Dubuc  
NORWOOD, Man.



Manufacturiers de monuments funéraires  
en marbre, grânit et autres pierres.  
Statues en Marbre et en ciment. Ex-voto,  
pierres d'Autel.  
Seule maison de langue française établie  
dans tout l'Ouest.

Marque de cimetière N.P.

## N. Piroton &amp; E. Constant



## Curieuses constatations astronomiques

Phénomènes périodiques. — L'influence du soleil. — Serait-ce lui qui a mis le feu à l'Europe.

M. l'abbé Th. Moreux, le savant directeur de l'Observatoire de Bourges, présente d'intéressantes constatations sur l'influence du soleil.

Tous les onze ans, écrit-il, non seulement la Terre ressent la répercussion de chaleur dont le soleil est dans le Soleil, mais l'atmosphère s'élève et les nuages perdent le Nord; par un phénomène d'induction électrique, les aurores polaires redoublent d'intensité, les cyclones sillonnent les mers; les gaz interplanétaires s'élèvent; l'écorce terrestre se soulève et les volcans s'allument.

Mais la ne s'arrête pas la vie au soleil tous les 33 ou 35 ans, une période ardente se déclare au sein de sa brillante atmosphère. Le chaos, porté à son comble, reprend ses océans; bientôt les pluies redoublent, de toutes parts on sent le danger des inondations. Notre climat semble bouleversé pour un temps, alors que ses cycles sont périodiques.

Les onze ans dont j'ai parlé sont d'ailleurs qu'une période, depuis mille ans on a pu constater des périodes plus courtes, d'autres plus longues, de 10 à 15 ans.

Devant de tels faits, ce serait donc à dire que l'être humain peut échapper à l'influence des cycles solaires. Notre organisation est d'une sensibilité qui ne peut échapper à ces mesures. Le flux électrique émané du Soleil doit exercer une action sur notre système nerveux et en fait j'ai souvent constaté que nombre de personnes, les enfants surtout, sont plus irritables au moment des phases de suractivité solaire. Le nombre des punitions dans les écoles est toujours plus élevé au moment des perturbations magnétiques causées par les troubles des cycles solaires. Ces influences inconscientes, se traduisant chez certains sujets par des accès de nervosité, exercent sur les tempéraments malades des effets complexes: oppression, accès de goutte ou de rhumatisme, migraines, névralgies et même crises de colère.

Je suis allé plus loin et, dans une conférence qui clôturait un congrès scientifique international tenu à Bruxelles peu avant la guerre, je demandais à mes auditeurs, tous des savants, s'il ne serait pas légitime de voir dans l'exaspération des forces en action sur le Soleil la cause de la tension nerveuse qui domine parfois nos actes diplomatiques; celle aussi peut-être qui pousse les peuples les uns contre les autres dans des luttes sanglantes et sauvages.

Révéler ou pallier? Aux moments de calme de l'astre central correspondant les périodes de paix dans les Etats civilisés. C'est le moment des grands échanges commerciaux et des expositions universelles. Aux moments brusques et aux crises magnétiques ordinaires correspondent les annexions coloniales, ce que j'appelle les guerres pour rire. Mais aux grandes époques de troubles solaires éloignées de 33 ou 45 ans, des guerres féroces se déclenchent sur notre planète secouée par le frisson de fièvre émanée de la fournaise ardente.

La guerre de 1870 est arrivée peu après le grand maximum d'activité solaire commencé en 1867. La guerre actuelle coïncide avec celui que nous venons de traverser et dont le sommet se place à la fin de 1917.

Ainsi en l'espace d'un demi-siècle les Allemands ont mis le feu à l'Europe juste aux moments où s'exaspèrent la fièvre du Soleil; ce qui prouve la thèse que j'ai maintes fois développée dans mes écrits aussi bien que dans mes conférences: à savoir que plus une nation se rapproche de l'animalité et moins elle est susceptible de réagir contre les phénomènes de l'instinct ou de l'inconscience.

## Un évêque polyglotte

Mgr Koudelka, évêque du Wisconsin, originaire de Bohême, est le polyglotte le plus accompli de l'Eglise catholique en Amérique. Il parle couramment six langues européennes et de plus s'est familiarisé avec le dialecte des Indiens Chippewa. Cette année, lors de la fête du Saint-Sacrement, le prélat visita la réserve indienne du Wisconsin et prêcha en chippewa devant une assemblée de plusieurs centaines d'Indiens de cette tribu.



Administration:  
Ad. LIBOIRON

2ème ANNEE

PONTIEUX, SASK., MERCREDI 3 DECEMBRE 1919. No. 47

## FÊTES DU DIMANCHE 7

**Saint Ambroise.** — Né à Trèves vers 340, il fut d'abord gouverneur de la Ligurie, mais Auxerre, évêque de Milan, étant venu à mourir, Ambroise fut, aux acclamations du peuple, élu évêque, quoique encore simple catéchumène. Ce fut lui qui introduisit le chant dans les cérémonies religieuses; il laissa de nombreuses hymnes qui sont des modèles de poésie chrétienne. Il mourut en 397.

**Sainte Fure.** — Fille d'un des principaux seigneurs de la cour de Sigebert, quitta sa famille pour échapper à un mariage auquel son père la destinait et s'enferma dans un monastère. Elle en fut abbesse et mourut en 653.

**LA PRÉSENTATION.** — Le 21 novembre, fête de la Congrégation de nos bonnes Sœurs, une nombreuse assistance remplissait la chapelle du couvent, et y faisait de nombreuses communications. On y célébrait en même temps une modeste mais impressionnante cérémonie: Mlle Rose-Anne Mercier était conduite à l'autel par ses pieux parents pour y faire son premier pas dans la vie religieuse par la prise du voile blanc. Le sermon de circonstance était donné par M. l'abbé Bacciochi, curé de Vanguard, de sa voix octaveuse et dans son style toujours élégant. Il a su faire admirablement ressortir l'humilité et la grandeur, les sacrifices et les douleurs de la vie religieuse, les grâces qui descendent et l'honneur qui reflète sur la famille où le bon Dieu choisit celle qu'il veut à son service, enfin les mérites de cette congrégation de Notre-Dame d'Assomption, le courage apostolique et le zèle qu'elle a montrés en venant, la première, se dévouer dans notre sud-ouest, avant même le chemin de fer, par ses œuvres magnifiques d'éducation et de charité. Tous les assistants étaient tout émus de ce langage sublime et de ces touchantes vérités.

Après la cérémonie, un petit déjeuner était servi par les Reles, Sœurs, à la famille Mercier à laquelle se trouvaient joints M. le pasteur avec M. l'abbé A. Royer, curé et son assistant, M. l'abbé Bernard.

## La population canadienne française a augmenté d'un demi-million

En 1911, le recensement accusait une population de 2,003,232 âmes pour la province de Québec. Il est certain qu'en 1921, le recensement portera ce chiffre à deux millions et demi; puis, en 1931, il est déjà de 2,432,251, soit une augmentation de près de 430,000 en sept ans.

Nous serions grandement surpris si la province d'Ontario excédait de plus de 100,000 âmes celle de Québec.

## Des contes! Des contes!

L'album de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal

Bambins et femmes, voyez-vous lire des contes que vous goûtez bien, parce qu'ils sont écrits pour vous, par des auteurs charmants, illustrés par de talentueux dessinateurs, tous canadiens, et surtout parce qu'ils parlent de héros et d'héroïnes qui ont fait notre histoire et dont les mêmes tutélaires visitent sans doute nos foyers? Ces contes colorés nous entretiennent de toute la théorie des belles âmes, des surhumaines andrœes, des invincibles courageux qui ont ouvert ce pays à la civilisation française, à la foi catholique et qui ont déposé sur ce coin du monde la semence d'une race immortelle.

Combien de sentiments de fierté, de générosité et de légitime admiration vont surgir dans l'esprit des petits Canadiens français qui auront appris à connaître les grandes figures, les gestes fiers, les drames étonnants de notre histoire, en même temps qu'ils liront ces naïfs et combien pittoresques récits! Amour de la patrie, gratitude envers les héros, exaltation de la fierté nationale, en un mot, tout ce qui contribue à faire l'éducation d'un patriote éclairé, telle est la riche trame de ces images qui entrent dans l'âme de l'enfant, pour y laisser une empreinte aussi saine qu'inéffaçable.

Dans l'après-midi, M. le curé de Vanguard repartait avec son paroissien M. A. LeBarzic qui était venu le chercher en auto, tandis que M. Bernard s'en allait à sa mission de Frenchville. Ils étaient aussitôt remplacés au presbytère par MM. les abbés Bois et Daboïs, respectivement curés de Meyroune et de Lafèche, toujours vus avec plaisir, parce que bien connus dans la place: le premier étant un pionnier de nos régions, fondateur de sa paroisse, et le second ayant été le premier assistant de M. l'abbé Royer, il y a quelques années, quand notre paroisse devint assez importante pour deux prêtres.

**ASSEMBLÉE.** — Samedi 29 avait lieu dans la salle du théâtre une grande réunion de fermiers où M. Dan Dupuis, avec sa facilité habituelle, qui ne peut être battue par aucun orateur, intéressait fortement ses auditeurs en leur causant des besoins de la région et des moyens qu'il avait en main pour y suppléer.

— Dimanche 23 était donné chez M. E. Rouillet un grand dîner de gala auquel se sont rendus M. et Mme Bayle conduits par l'auto de M. de Couesbore.

**VEILLÉE.** — La troisième s'est aussi bien passée que les précédentes. On avait même la joie d'y voir les gens de loin, tels que M. le docteur et Mme Jutras, de Kincaid, Mme et M. Jutras, pharmacien d'Hazebrouck. Ce dernier, malgré un gros rhume, s'est rendu au désir général et nous a chanté une gracieuse chanson. Il avait été précédé par M. Beau, et, comme lui, a soulevé les plus chauds applaudissements. Ces deux messieurs ont été accompagnés sur le piano par Mlle Beau. Un gentil morceau de piano a été aussi exécuté par Mlle Bédard.

Quant à nos jeunes, ils sont si habiles que nombreux ont été les gagnants. Parmi eux, se sont distingués pour le prix des bonhommes: P. Bédard; des dames: Mlle Roussseau; consolation: M. Sabourin et Mlle Boivin.

Lundi, avec M. l'abbé Bernard, nous arrivait de Frenchville M. Auger, venant faire à Ponteix une petite col-

lette pour aider sa mission dans l'achat d'une Crèche de Noël. On sait donc bien là-bas que si les temps sont durs, cette année chez nous, les cœurs ne le sont pas!

Vers le soir, avait lieu l'enterrement de Jenn Hilbert, ciliataire d'une quarantaine d'années, dont les proches parents se trouvent en Belgique. Le service funèbre a été chanté le mercredi 26.

**SERVICE.** — Mardi matin, 25, dans notre église revêtu de deuil, était chanté solennellement le service anniversaire de M. l'abbé J. Boivin, toujours amèrement regretté dans cette paroisse, où il a passé malheureusement trop peu de temps, faisant le bien et cueillant toutes les sympathies. Le caractère principal de la cérémonie était une piété profonde. Les qualités du cher disparu, intelligence, jugement, amabilité et dévouement sans bornes durant l'influence, sont encore présents à toutes les mémoires, mais on se rappelle aussi que dans sa maladie, sous les étreintes de l'agonie, il ne cessait d'exhorter les âmes à communier plus fréquemment, et c'est pourquoi les paroissiens ont tenu à lui offrir leurs communications en cette circonstance, afin de s'unir en Dieu plus intimement à celui qu'ils regrettaient comme un ami, pleurant comme un bienfaiteur et vénérant comme un saint!

— Le même jour, avec une solennité de première classe, la bénédiction nuptiale était donnée à Mlle Alice Desharnais et Ovide Liboiron. L'orgue était tenu par Mlle Beau entourée d'un bon chœur de chant. Les témoins étaient MM. Jean Liboiron et Agénor Desharnais.

— Dans la soirée, M. l'abbé Bernard repartait de nouveau, cette fois en auto, pour la mission de Frenchville dont il était revenu hier: il allait commencer l'exécution de sa tâche et organiser une chorale pour Noël.

— Une charmante lettre de M. E. Xavier Gravel nous donne de ses nouvelles. Il travaille en B.C. et jouit d'une bonne santé avec le désir de nous revenir de bonne heure au printemps.

**CHARADE-SONNET**  
Aimable devineur, dans l'art géographique  
Etes-vous tant soit peu versé?  
Lors, de désigner l'un, fleuve au en-  
fichet magique  
Point ne serez embarrassé.

Sans trop exagérer, le deux en botanique  
Est produit assez bien classé:  
Au parterre, sa fleur s'étale magni-  
fique.  
De candeur emblème taxé.

Trois est de l'instrument la note harmonieuse.  
Du ruisseau le murmure, on la chan-  
son joyeuse

De l'oiselet au fond des bois.

L'entier, un garnement qu'avec soin  
[Pon] évite,  
Par nature et par goût, sonnoise-  
ment médite

Sottise à faire en tapinois.  
Solution la semaine prochaine.

**TRESORS DU FOYER**

Les fruits et les légumes gâtés.  
On doit procéder avec précaution et non brusquement pour dégeler les fruits et les légumes. On versera de l'eau fraîche dans un récipient, on y ajoutera un peu de sel de cuisine, environ 4 cuillerées à dessert par gallon. Lorsque le sel sera fondu, on mettra les fruits dans cette eau. Ils reprendront très vite leur aspect et leur goût primitifs.

**PENSEES**

On se fait à la laideur, mais jamais à la mauvaise humeur: elle est tout.

Mme de Vailleur.

La vie ressemble à une coupe d'eau limpide qui se trouble à mesure qu'on la boit.

Mme d'Epinau.

**SIMPLES REFLEXIONS**

Il est à remarquer que les gens dont on dit pittoresquement qu'ils ont une araignée dans le plafond sont assez enclins à prendre la mouche!

Il y a trois choses qui sautent aux yeux: la vérité, le chat et la méchante femme!

## I. GENDREAU

ENCANTEUR LICENCE

Marchand de foins et de paille, Avenue pour semer et pour soigner.

PONTIEUX, SASK.

## Arthur Marcotte B.A.

AVOCAT - NOTAIRE

PONTIEUX, SASK.

## W. A. LANGEVIN

BOIS, CHARBON, FOIN et GRAIN

PONTIEUX, SASK.

Venez-nous voir  
Pour votre combustible  
Nous avons le meilleur  
Au plus bas prix.  
Nous sommes en position  
De vous le fournir  
Au char ou à la charge  
C'est la seule cour  
Indépendante.  
Nous garantissons  
satisfaction.

## TERRES A VENDRE

à distances et prix variés

Assurances

de toutes sortes

Bureau général

d'affaires

## ADRIEN LIBOIRON

PONTIEUX, SASK.

## Couvent de Notre-Dame

PENSIONNAT DE L'ORDRE

Français enseigné par des

Françaises; anglais par des

Anglaises: toutes qualifiées

Musique, peinture, beaux Arts

garçons admis jusqu'à 12 ans

PONTIEUX SASK.

**GARAGE de PONTIEUX**  
Marchands d'automobiles et de tracteurs Ford, ainsi que de tous les morceaux pour réparation, et accessoires, pneus, etc.  
BEGIN & FRERES PONTIEUX

**Dr GEO. E. CLERK**  
M. D. C. M.  
Des Hôpitaux de Paris  
CORONER  
Ex-Chirurgien de l'Hôpital Militaire Canadien No. 8 à St Cloud

Spécialités: Chirurgie et maladies de la femme.  
Officier de l'Académie Française  
PONTIEUX, SASK.

**Magasin Général FREDMAN**  
Marchandises de toutes sortes aux plus bas prix  
M. FREDMAN  
Phone 30 PONTIEUX, Sask.

ABONNEZ-VOUS AU  
"PATRIOTE DE L'OUEST"  
"PATRIOTE DE L'OUEST"

**Dr. J. O. LUPIN**  
Des Hôpitaux de Chicago  
Médecine et Chirurgie  
PONTIEUX, SASK.

**DR A. JUTRAS**  
Médecin-Chirurgien  
KINCAID, SASK.

**HOPITAL ST-JOSEPH**  
Dirigé par les Reles Sœurs pour les malades de toutes religions et nationalités  
MATERNITE  
PONTIEUX, SASK.

**J. O. K. LAFLAMME**  
Chiropraticien  
PONTIEUX, S.A.

## THE ROYAL BANK OF CANADA

La route de la ferme à la banque  
— devrait être bien battue —

Allez trouver le gérant de la succursale la plus proche de la Banque Royale et exposez-lui vos difficultés financières, pendant qu'elles sont encore petites, et il pourra généralement vous tirer d'embarras.

Vos affaires seront traitées en stricte confidentialité. Les employés de la Banque sont tenus au secret en ce qui concerne les affaires de chaque client.

Capital et Réserves.....\$ 34,000,000  
Fonds total.....\$ 490,000,000

Succursale de Ponteix  
T. ADAMSON, — — — — — Gérant

## POTVIN &amp; CIE

Grand assortiment de marchandises pour messieurs, dames et enfants

RAYONS COMPLETS D'EPICERIE  
— Prix modérés —

Une visite de vous sera toujours appréciée  
Magasin Canadien-Français

## ARTICLES DE VOYAGE

Valises et Sacs de Voyage depuis \$2.25  
Malles de.....\$9.50 à \$15.00

## The Ponteix Trading Co., Ltd

Magasin de Quincaillerie, Meubles et Bijouterie

E. FORET, Gérant R. FORET, Sec.-Trés.

## LE GRAND MAGASIN

## ...CANADIEN DE LA REGION...

EPICERIE, MERCERIE, PAPETERIE

Bonnes chaussures à prix modérés

Tabacs et Cigares

80 cents ajoutés au No. d'un paquet Boisvert en indiquant le prix franco par la poste

Boucherie avec choix de viandes variées.

Poissons frais et volailles

Rayon spécial de bonne humeur pour toutes les bourses

**R. E. Gauthier,** PONTIEUX, Sask.

## Cordiale invitation

Les parents et les enfants de Ponteix et des environs sont cordialement invités de venir voir les JOUETS qui sont exposés actuellement dans nos vitrines.

En outre des jouets, on pourra y voir un assortiment complet de Cartes de Noël et de Jour de l'An. Bons, Articles de Toilette, Parfumerie Française, etc.

**Geo. E. Clerk, M.D.C.M.**

PONTIEUX — — — — — SASK.

**LE NOVORO DU DR. PIERRE**

est un remède d'un mérite reconnu. Il est entièrement différent des autres remèdes. Il peut avoir des imitations, mais il n'a pas de substitut.

Il Améliore le Sang      Il Active la Digestion  
Il Règle les Intestins    Il Agit sur le Foie  
Il Agit sur les Reins      Il Calme le Système nerveux  
Il Nourrit, Fortifie et Vivifie

En somme, c'est un remède de famille dans tout le sens du mot, et il devrait avoir sa place dans chaque maison.

N'est pas vendu par les droguistes-mais est fourni directement au public par le

**DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.,**  
2501-17 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.  
(Délivré libre de tous droits au Canada)

**Les Autels de Daprato**

faits de Marbre, Senghola ou Ligallo, sont universellement admirés pour leur construction durable, l'architecture correctement suivie, et ces autels sont à l'épreuve du feu.

Nous fournissons sur demande des plans et dessins d'Autels, Table de Communion, Chaire, Chemin de Croix, Verrières, statues, etc.

Nous étions assurés d'une qualité maximum à un prix minimum lorsque vous placez l'exécution de vos autels à nos soins.

**COMPAGNIE STATUAIRE DAPRATO Limitée**  
966, rue Saint-Denis, MONTREAL, P.Q.

Chicago      New-York      Pietrasanta, Italie



*Ouvrage couronné par l'Académie Française*

LA PLUS ANCIENNE COMPAGNIE DE MARCHANDS DE BOIS  
FAISANT AFFAIRES A PRINCE-ALBERT  
Cour à bois à MacDowall, Prince-Albert, Shellbrook,  
Eldred, Red Deer Hill



# L'Apostolat laïque

"Soyons hardiment catholiques et canadiens français", dit M. Henri Bourassa. — Mort au respect humain! — Un exemple d'apostolat laïque. — Le rôle des catholiques dans la société civile. — Rien de stable où il n'y a pas de place pour Dieu. — L'occasion qui se présente de démontrer par les faits la supériorité de notre foi et de nos traditions.

Comment se fait-il que cet homme-là ne s'ait pas à la tête du mouvement? disait une brave femme du peuple au sortir de la conférence que donnait au Moniteur National de Montréal le grand publiciste catholique, Henri Bourassa. — Des hommes comme celui-là, ce n'est pas à la tête d'un gouvernement que le peuple les place; c'est à la tête d'une génération, au milieu d'elle. — remarqua un autre orateur.

Cette conférence résume toute la situation. Dans la ville la plus commerciale d'un grand pays, les gens sont venus par milliers, entendre parler d'apostolat laïque, comme que les paroisses ont fait à leur tour, par la suite, de la haute valeur de la parole et du courage de l'orateur. Le caractère de patriotisme et de catholicisme militant, au-dessus des mesquines passions politiques, qui ont trop divisés et empêchés jusqu'ici au respect de

les traités par lesquels des peuples ont voulu régler leurs relations mutuelles, il est absent de ce code du travail qui prétend refréner les colères populaires et dompter les appétits du capital.

Et pourtant combien d'hommes publics, combien de publicistes ont paru s'apercevoir que, pour la première fois depuis Constantin, on avait dans l'Europe chrétienne chassé Dieu des négociations de paix? Chose plus douloureuse encore, en pays catholique même, cette manifestation publique d'athéisme ne paraît ni scandaliser, ni effrayer, ni même étonner l'opinion. On discute sur le plus ou moins de solidité du précaire édifice de la Société des Nations, on prétend que les vaincus n'ont pas été suffisamment muselés, ou que le vainqueur s'est trop abondamment servi au détriment de ses associés, mais de cet oubli fondamental, de ce vice de fond, presque personne ne paraît s'apercevoir.

Autant qu'on en peut juger par l'incomplète information que nous apportent les dépêches, il n'y a qu'au Sénat américain — et disons-le à l'honneur des Etats-Unis — que la question paraît avoir été soulevée. Un sénateur a suggéré qu'on fit à Dieu quelque place dans le traité. Il a recueilli vingt suffrages et sa proposition a été élégamment écartée.

Et pourtant on ne rétablira on ne fondera rien de solide sur l'oubli de Dieu et la haine des classes, car l'oubli de Dieu a pour corollaire essentiel la haine des hommes. La société ne retrouvera son équilibre, la société ne se sauvera qu'en rétablissant Dieu dans tous ses droits, qu'en lui redonnant partout, dans la famille, dans l'éducation, dans les activités sociales, dans la production intellectuelle, dans les affaires, dans la politique, la place, et toute la place qui lui appartient. Or il n'y a pas de place pour Dieu, il n'y a de place pour rien de stable, rien d'éternel.

## LA PLACE DE L'EGLISE

On ne réinstaurera Dieu dans ses droits que par l'Eglise et par l'effort individuel et collectif de tous les catholiques.

Nous faisons assez volontiers le "mea culpa" des vieilles sociétés européennes. Sommes-nous bien sûrs d'échapper à tous les maux qui les rongent? Et si une philosophie perverse publiquement prêchée est très dangereuse, la même philosophie inconsciemment vécue par les masses l'est-elle moins?

Regardons la situation en face. Voyons que nous souffrons plus ou moins profondément de l'athéisme pratique des sociétés européennes et que nous souffrons de maux spéciaux, dus à notre situation particulière. Le contact intime que nous avons avec les protestants a affaibli chez trop d'entre nous la pureté et la vigueur des croyances, développé le respect humain et une sorte de lâcheté morale. On a fini par considérer qu'il est certains domaines où le magistère de la foi n'a plus sa place, par croire que la conscience doit être exclue du champ des activités politiques et sociales. Certains ont tendance à considérer que la religion est tout entière dans les pratiques cultuelles et que ce qui nous distingue des protestants, c'est que nous faisons maigre le vendredi et qu'ils mangent de la viande, que nous allons à la messe le dimanche et qu'ils vont ou ne vont pas au temple.

Dans cette insuffisance du sentiment religieux, dans ce défaut de formation claire et précise, vous trouverez l'explication de la neutralité de trop d'œuvres, de la défaillance d'hommes politiques de tous les partis lorsqu'il s'agit d'affirmer dans la vie publique un principe catholique. Là aussi vous trouverez l'explication de cette laïcisation graduelle de certaines de nos écoles par la surcharge des programmes.

Avec notre manie de parvenus de vouloir faire tout apprendre à nos enfants, nous en arrivons à ce résultat d'encombrer les programmes et de passer de plus en plus, dans un coin de moins en moins

important, ce qui concerne la religion. Croit-on que cette laïcisation pratique à l'intérieur de nos écoles, par la rupture d'équilibre entre l'enseignement des matières profanes et celui des matières religieuses, par la rarefaction de l'atmosphère religieuse, soit moins dangereuse que l'athéisme, celle qui s'impose du dehors, par voie législative?

## OCCASION FAVORABLE

Une occasion se présente, peut-être unique dans notre histoire, qui nous offre une magnifique occasion de réagir, qui nous le commande avec une force exceptionnelle.

La poussée révolutionnaire européenne, les bouillonnements que l'on entend déjà aux Etats-Unis et dans le Canada anglais ont inspiré à tous les journaux une peur salutaire. Les capitalistes se tournent vers la province de Québec comme vers le suprême refuge de la paix et de l'ordre social. Dans les feuilles mêmes où vous pouvez à loisir, il y a deux ans à peine, recueillir l'écho des cris de haine contre nous, vous retrouvez maintenant des éloges ébouriffants. On nous prodigue les avances avec un empressement... presque indécent. Sachons faire comprendre aux trembleurs, à nos nouveaux admirateurs que l'Eglise est autre chose qu'un bureau de recrutement pour les policiers et les pompiers de la paix sociale; qu'elle ne peut sauver la propriété et l'ordre social qu'à la condition d'exercer sa pleine action sur les âmes et les consciences, sur les volontés et les caractères, par tous les moyens que Dieu a mis à sa disposition.

Aussi encore faut-il faire comprendre aux Anglo-Saxons que, pour être moins importantes que le facteur proprement religieux, les vertus propres des Canadiens-français, leurs traditions d'ordre, d'obéissance et de liberté bien équilibrée, de sociabilité et de bon goût, ne profiteront à la société canadienne tout entière que dans la mesure où la tradition canadienne-française se perpétuera et se propagera.

Sachons comprendre les Anglo-Saxons. C'est une rare espèce d'hommes et qui possède d'admirables qualités. La Providence leur a départi des facultés de gouvernement qui font tout de suite songer aux Romains; elle y a joint les qualités d'hommes d'affaires qui caractérisent les grands adversaires de Rome. Mais un peuple ne peut tout avoir. Et l'Anglo-Saxon ne paraît pas avoir en le don de comprendre l'âme des autres peuples. Son attitude à leur endroit dépend dans une large mesure de l'avantage ou du désavantage qu'il trouve à leur contact. C'est pourquoi il était sincère dans son antipathie lorsque nous le gênions; c'est pourquoi encore il est sincère dans sa sympathie d'aujourd'hui. Sachons profiter de cette sympathie pour lui faire comprendre les conditions qui régissent et fondent notre valeur.

## UN APPEL

Soyons donc hardiment Canadiens français et catholiques. Multiplions les réunions d'apostolat, répandons partout la bonne nouvelle et surtout prêchons d'exemple.

Prêchons d'exemple et faisons de l'apostolat d'abord dans notre cercle familial. Notre vie de famille a subi une baisse. Relevons-nous. Ayons le respect de l'ancien, de la femme, de l'enfant. Développons les vertus de probité, de droiture, de franchise. J'ai assez souvent dit, en comprimant parfois les battements de mon cœur, les faiblesses de la vie française, pour pouvoir déclarer ici qu'en matière de probité nous aurons des leçons à prendre chez nos cousins d'Europe. Gardons notre foi: elle seule nous apporte la plénitude du salut; attachons-nous à notre Eglise; elle nous garantit l'infailibilité de la doctrine, l'intangibilité de la morale; attachons-nous à nos traditions, mais souvenons-nous que le plus sûr moyen d'en imposer le respect aux autres, c'est de commencer par les respecter nous-mêmes.

Mais comment pourrions-nous accomplir toutes ces œuvres d'apostolat, comment pourrions-nous démontrer par les faits la supériorité de notre foi et de nos traditions? se demande en terminant l'orateur. Et il répond, dans un dernier appel: par les moyens qu'ont employés les Voyageurs de commerce, par l'utilisation de toutes les forces que l'Eglise met à notre disposition, par la piété vraie, par la prière, par les sacrements.

## Peintures et decors

La plus ancienne firme de confiance. Fondée en 1907.

**F. W. TURNER**

TRAVAUX d'extérieur et d'intérieur

Tapissage — Détrempe — IMITATIONS DES BOIS ET MARBRES ETC...

Téléphone 2885  
441, River Street, West  
Soins Promptitude

## INVENTIONS

Protégées en tous pays  
Si vous avez une invention à développer et à protéger, une marque de commerce à faire enregistrer, veuillez communiquer avec nous.  
Nous nous chargerons de faire pour vous les recherches nécessaires. Nous vous aiderons de nos conseils et nous vous donnerons tous les renseignements que vous désirez.

**PIGEON & LYMBURNER**  
AUTREFOIS  
**PIGEON, PIGEON & DAVIS**  
Edifice "Power" MONTREAL

**A. J. BOYER**

AGENT D'IMMEUBLES

Terres de Montmartre

Mutrie et Dumas

Bureau à

MONTMARTRE, SASK.

ABONNEZ-VOUS AU

PATRIOTE DE L'OUEST

\$2.00 PAR ANNEE

## Terres à Vendre

Nous avons à vendre des terres à blé ou à culture mixte des plus fertiles, améliorées ou en prairie. Centre français. Chemin de fer à proximité.

Pour plus amples informations, s'adresser à—

**SEGUIN & BOULET**

Storthoaks - Sask.

10-2-20 p

## PEAUX, FOURRURES, LAINE

Si vous voulez les profits les plus rapides et le plus d'argent pour vos Fourrures, Peaux, Laine, etc., envoyez-les à

**FRANK MASSIN**

BRANDON - MANITOBA

Ecrivez pour les prix et des échantillons d'expédition

## WEBSTER & WEBSTER

DOCTEURS DE CHIROPRAQUE (Gradués de l'Ecole Palmer)

## LES AJUSTEMENTS CHIROPRAQUES DE L'EPINE DORSALE

Suppriment la cause de la maladie

Bureaux: Edifice Manville

Dixième rue Tél. 2828

Nous sommes agents pour de nombreuses Compagnies de terre. Argent à prêter sur fermes à 8 p.c.

Venez nous voir pour vos billets de bateau et vos assurances sur le feu

**JOHN S. FOWLE**

Edifice de l'Imperial Bank

PRINCE-ALBERT

## Operations

PAS NECESSAIRES  
HEPATOLA supprime les calculs biliaires et guérit l'appendicite sans douleur en 24 heures. Enregistrée d'après la loi des médecines et des aliments purs. \$6.00 franco. Ecrire en anglais. SEUL MANUFACTURIER

**Mme GEO. S. ALMAS**  
230 4th Ave. S. Saskatoon, Sask. Box 1073

# Canadiens français

## GROUPEZ-VOUS!

Beaucoup trop des nôtres sont isolés, noyés parmi des centres étrangers, loin des églises catholiques, loin des écoles françaises.

Canadiens-Français, songez à vos enfants qui fréquentent des écoles anglo-protestantes, ils seront probablement de ceux qui oublieront leur langue et plus tard, renieront leur foi.

Canadiens-Français, groupez-vous autour de nos églises, autour de nos écoles. Assurez à vos enfants le premier de tous les biens, une éducation catholique et française; et pour cela achetez du terrain dans la région de Vonda, Howell, St-Denis. Le pays à blé par excellence; le château-fort de l'influence française dans le nord de la province.

Ecrivez pour information à

# Denis & Desmarais

VONDA, SASK.

Toujours des terres à vendre: BAS PRIX, BONNES CONDITIONS

## Mentionnez le "Patriote" à nos annonceurs

**L'éloge des PILULES ROUGES de la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE est fait chaque jour par les femmes qui affirment devoir leur guérison à leurs heureux effets.**

Plusieurs médecins m'avaient traitée pour une douleur de côté dont je souffrais depuis longtemps. J'étais devenue tellement faible que je devais rester au lit. Le moindre nourriture que je prenais me fatiguait l'estomac. Et tout cela ne disparaissait pas. Après avoir écrit au médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, j'ai commencé à prendre des Pilules Rouges qui ont considérablement augmenté mes forces, ont activé les fonctions de mon estomac et m'ont délivré des douleurs que je ressentais sans avoir à subir d'opération, comme les médecins me le recommandaient. Mme Jos. Larrivée, 18, rue Couillard, Lauzon (Lévis) P. Q.

J'étais obligée de garder le lit presque continuellement à cause de ma grande faiblesse. Mon estomac ne supportait pas même l'eau. Je souffrais d'atroces maux de tête, de douleurs dans les jambes, le dos. J'avais consulté trois médecins dont les remèdes n'avaient eu aucun effet. Comme les Pilules Rouges m'avaient déjà fait du bien, je décidai de les prendre et d'écrire au médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine. J'ai recouvré la santé. Je me propose bien d'employer ces mêmes pilules aussi souvent qu'il sera nécessaire, car elles auront toujours les mêmes bons résultats. Mme Isaac Garceau, 95, rue Main, Warren, R. I.

Depuis deux ans ma santé déclinait sensiblement. Je me sentais faible et souffrais de douleurs dans le dos et les reins, surtout de maux de tête. A certains jours, je souffrais tellement qu'on était obligé d'aller chercher un médecin. Dès que je commençai à prendre des Pilules Rouges, je fus soulagée et avec un peu de persévérance, je fus guérie. Mme A. Mayotte, 2, rue Bridge, Nashua, N. H.

A la naissance de mon premier enfant j'étais tellement faible et malade que je craignais pour ma vie. Il ne se passait pas une journée sans que j'eusse des défaillances. J'avais des vomissements chaque fois que j'essayais de prendre quelque nourriture. Des maux de tête, des étourdissements m'incommodaient aussi. Des amies m'ayant recommandé de prendre des Pilules Rouges, je le fis et dès les premières boîtes j'avais acquis des forces et je pouvais manger. Je me suis bien portée par la suite et toutes mes craintes se sont dissipées. Mme Wilfrid Morrisette, 253, rue Panet, Montréal.

A des étourdissements, des gaz, des tiraillements d'estomac je reconnais des digestions difficiles. Une parente, à qui je faisais part de ces ennuis et aussi de ma faiblesse allant toujours s'augmentant, me conseilla de prendre des Pilules

Rouges. Je le fis immédiatement et, en moins de trois mois, la digestion ne m'incommodait plus et j'étais beaucoup plus forte. Mme Jos. Ladash, 29, rue Plainfield, Plainfield, Conn.

J'étais faible, abattue, je ne m'agais pas et souffrais beaucoup de l'estomac. Souvent aussi j'avais des maux de tête. Cette mauvaise santé je l'avais gagnée à travailler dans une manufacture où l'air à respirer était très malsain. Depuis que j'ai commencé à prendre des Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, je me sens tout à fait bien; j'ai un bon appétit, mes forces se sont doublées et se maintiennent; mon teint est aussi plus clair. Mlle Yvonne Côté, Chicopee Falls, Mass.



Mme JOS. LARRIVÉE  
18, rue Couillard, Lauzon (Lévis) P. Q.

Les CONSULTATIONS GRATUITES, au bureau de la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274, rue St-Denis, sont données tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. C'est toujours, depuis vingt ans, le même médecin qui préside à ces consultations. Les femmes, qui ne peuvent venir au bureau, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes au prix de 60c., une boîte, \$2.50, six boîtes. Elles sont toujours vendues en boîtes, jamais au cent. Si vous ne pouvez vous les procurer dans votre localité, écrivez-nous, nous vous les enverrons sur réception du prix.

Toutes les lettres doivent être adressées à: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.